

Panasonic®



Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Instrucciones de funcionamiento
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Käyttöohjeet

CD-stereoanläggning CD-stereoanlæg Sistema estéreo con reproductor de discos compactos Stereosystem s CD Zestaw stereo z CD CD-stereojärjestelmä

Model No. **SC-PM251**
SC-PM250

Tack för valet av denna apparat.
Läs igenom bruksanvisningen noga för bästa resultat och för säkerhets skull.
Spara denna bruksanvisning.

Tak fordi du har valgt dette produkt.
Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt, således at optimal ydelse og sikkerhed opnås.
Gem vejledningen til senere brug.

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.
Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.
Guarde este manual para su consulta en el futuro.

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.
Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
Uchovejte si prosím tento návod k obsluze.

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.
Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać to urządzenie i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.
Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

Kiitos, että hankit tämän tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.
Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.



RQT9929-5E

SVENSKA
Sida 2

DANSK
Side 14

ESPAÑOL
Página 26

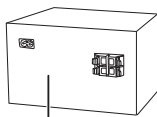
ČESKY
Strana 38

POLSKI
Strona 50

SUOMI
Sivu 62

Ditt system och bilderna kan se olika ut.
Dessa användarinstruktioner är tillämpbara på följande system.

System	SC-PM251	SC-PM250
Huvudenhet	SA-PM251	SA-PM250
Högtalare	SB-PM02	SB-PM02



KLASS 1 LASER APPARAT

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehören) representerar följande:

~	Växelström
□	Klass II-utrustning (Produkterns konstruktion är dubbelisolerad.)
	PÅ
⏻	Standby

Medföljande tillbehör

Var god kontrollera och pricka av de medföljande tillbehören.

- ☐ 1 AC-strömsladd
- ☐ 1 Ferritkärnan
- ☐ 1 FM-inomhusantenn



- ☐ 1 Fjärrkontroll (N2QAYB000984)

Innehållsförteckning

Medföljande tillbehör	2
Säkerhetsföreskrifter	2
Koppla anslutningarna	3
Högtalarnas placering	3
Beskrivning av kontrollerna	4
Förbereda fjärrkontrollen	4
Förbereda median	5
Mediauppspelning	6
Radio	7
Klocka och timer	8
Ljudeffekter	9
Övrigt	9
Felsökningsschema	10
Underhåll	11
Om Bluetooth®	12
Licenser	12
Specifikationer	13

Säkerhetsföreskrifter

VARNING!

Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
 - Utsätt inte den här apparaten för regn, fukt, droppar eller skvätt.
 - Placera inga föremål fyllda med vätska, som t.ex. vaser, på denna enhet.
 - Använd rekommenderade tillbehör.
 - Avlägsna inte höljen.
 - Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Låt utbildad servicepersonal utföra service och reparationer.
 - Låt inte föremål av metall falla in i enheten.

AC-strömsladd

- Strömkontakten är urkopplingsenheten. Installera denna enhet så att strömkontakten kan kopplas ur från uttaget direkt.

FÖRSIKTIGHET!

Enhet

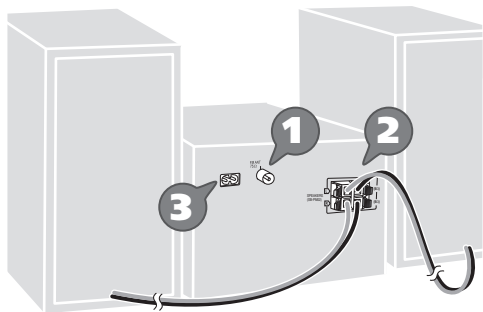
- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
 - För att apparaten ska få god ventilation, installera eller placera den inte i en bokhylla, ett inbyggt skåp eller i andra begränsade utrymmen.
 - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
 - Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tänd stearinljus, ovanpå enheten.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med tempererat klimat.
- Det kan inträffa att den här enheten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.
- I denna produkt används laser. Om apparaten och dess funktioner används eller justeras på annat sätt än vad som specificeras i denna bruksanvisning kan den avge farlig strålning.

Batteri

- Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med sort som rekommenderas av tillverkaren.
- När du gör dig av med batterierna, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.
- Värm inte upp och utsätt inte batteriet för öppen eld.
- Lämnar inte batteriet/(erna) i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre period med dörrar och fönster stängda.
- Bryt inte upp och kortslut inte batteriet.
- Återuppladda inte alkaliskt batteri eller brunstens-batteri.
- Använd inte batteriet om höljet skalats av.
- Ta ur batteriet om du inte ska använda fjärrkontrollen under en längre tidsperiod. Förvara på en sval, mörk plats.

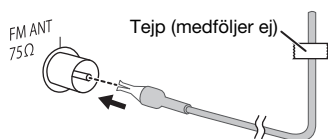
Koppla anslutningarna

Anslut inte AC-strömsladden innan alla andra kopplingar utförts.

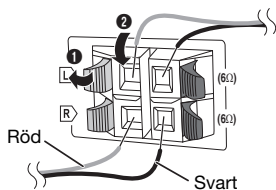


1 Anslut FM-inomhusantennen.

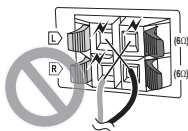
Placera antennen på en plats där du får bäst mottagning.



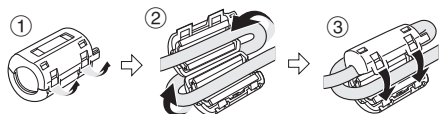
2 Anslut högtalarna.



Var försiktig så att du inte korsar (kortsluter) eller kastar om polariteten på högtalarkablarna eftersom detta kan skada högtalarna.



3 Anslut AC-strömsladden.



Observera:

Om inte ferritkärnan fästs till AC-strömsladden kan det leda till störningar på andra enheter i närheten.

Använd inte en AC-strömsladd från någon annan utrustning.

Spara ström

Systemet förbrukar en liten mängd ström (→ "Specifikationer") när den är i standbyläge. Koppla ur strömförsörjningen om du inte använder systemet. En del inställningar förloras då du kopplar ur systemet. Du behöver ställa in dem igen.

Högtalarnas placering



Vänster och höger högtalare är likadana. Högtalarnas nät kan inte tas bort.

Använd endast de medföljande högtalarna.

Du kan skada systemet och försämra ljudkvaliteten om du använder andra högtalare.

Observera:

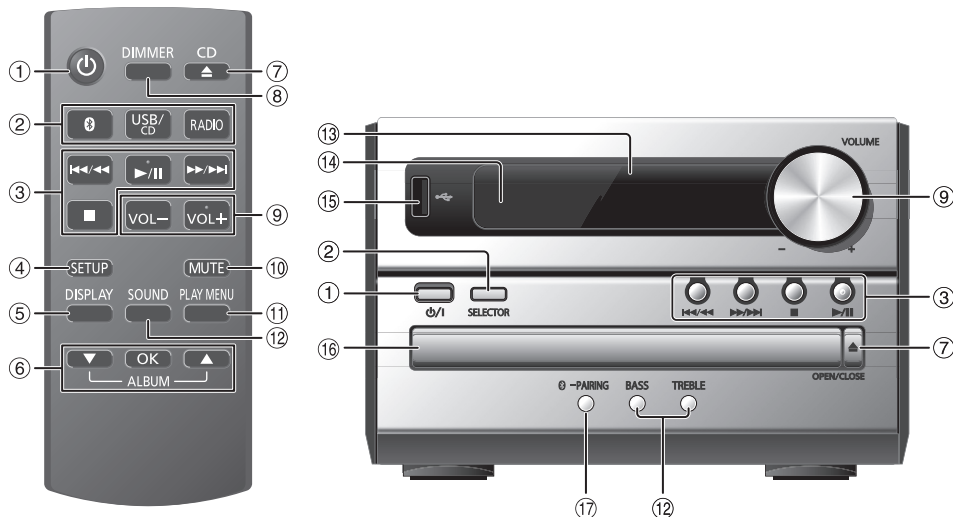
- Placera dina högtalare mer än 10 mm från huvudenheten för ventilation.
- Placera högtalarna på en platt säker yta.
- De här högtalarna är inte magnetiskt avskärmade. Placera dem inte nära TV-apparater, datorer eller andra apparater som lätt påverkas av magnetism.
- När du spelar på hög volym under en lång tid, kan det skada högtalarna och förkorta livslängden på högtalarna.
- Sänk volymen under dessa omständigheter för att förebygga skada:
 - Om ljudet förvrängs.
 - Vid justering av ljudkvaliteten.

FÖRSIKTIGHET!

- Använd endast högtalarna med det rekommenderade systemet. Om inte, kan du orsaka skada på förstärkaren och högtalarna och brand kan uppstå. Kontakta kvalificerad servicepersonal om skador har uppstått eller om du upplever plötsliga förändringar i funktionen.
- Utför procedurerna som inkluderas i dessa instruktioner när du ansluter högtalarna.

Beskrivning av kontrollerna

Utför procedurerna med fjärrkontrollen. Du kan även använda knapparna på huvudenheten om de är samma knappar.



- ① **Strömställare standbyläge/på** [⏻], [⏻/⏻]
Tryck på knappen för att ställa apparaten i standbyläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i standbyläge.

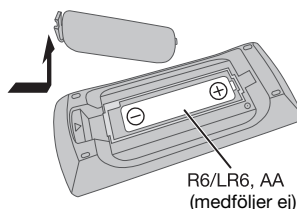
- ② **Välj ljudkälla**
På fjärrkontrollen:
Tryck på motsvarande knapp för att välja källa.
På huvudenheten:

CD → BLUETOOTH → USB → FM
↑

- ③ Grundläggande uppspelningskontroll
- ④ Visa inställningsmeny
- ⑤ Visa information om innehåll
- ⑥ Välj eller bekräfta alternativet
- ⑦ Öppna eller stäng skivluckan
- ⑧ **Sänk ljusstyrkan på displaypanelen**
För att avbryta, tryck en gång till på knappen.
- ⑨ Justera volymnivån
- ⑩ **Stäng av ljudet**
För att avbryta, tryck en gång till på knappen.
"MUTE" avbryts även då du justerar volymen eller då du stänger av systemet.
- ⑪ Visa uppspelnings-meny
- ⑫ Välj ludeffekter
- ⑬ Displaypanel
- ⑭ **Fjärrkontrollsensor**
Avstånd: Inom ungefär 7 m
Vinkel: Ungefär 20° uppåt och nedåt, 30° till vänster och till höger

- ⑮ USB-port (⏻)
- ⑯ Skivfack
- ⑰ **Välj "BLUETOOTH" som ljudkälla**
För att starta Bluetooth®-ihopkoppling, tryck och håll nere knappen.

Förbereda fjärrkontrollen



Använd alkaliskt batteri eller brunnstombsbatteri.

Sätt i batteriet så att polerna (+ och -) är riktade med dem i fjärrkontrollen.

Förbereda median

Skiva

- 1 Tryck på [CD ▲] (huvudenhet: [▲ OPEN/CLOSE]) för att öppna skivfacket.
Sätt in en skiva med etiketten vänd uppåt.

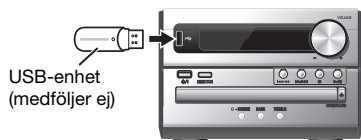


Tryck på igen för att stänga skivluckan.

- 2 Tryck på [USB/CD] för att välja "CD".

USB

- 1 Sänk volymen och anslut USB-enheten till USB-porten.
Håll i huvudenheten när USB-enheten ansluts eller kopplas från.



- 2 Tryck på [USB/CD] för att välja "USB".

Observera:

Använd inte en USB-förlängningskabel. Systemet kan inte känna igen en USB-enhet ansluten genom en kabel.

Bluetooth®

Du kan ansluta och spela upp en ljudenhet trådlöst genom Bluetooth®.

Förberedelser

- Sätt på Bluetooth®-funktionen på enheten och placera enheten nära systemet.
- Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

Koppla ihop en enhet

Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (➡ "Koppla ur en enhet").

- 1 Tryck på [🔗].
Om "PAIRING" visas, fortsätt med steg 4.
- 2 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "PAIRING".
Eller tryck och håll nere [🔗 -PAIRING] på huvudenheten tills "PAIRING" visas. Fortsätt med steg 4.

- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "OK? YES" och sedan på [OK].
"PAIRING" visas.
För att avbryta, välj "OK? NO".

- 4 Välj "SC-PM251" eller "SC-PM250" från enhetens Bluetooth®-meny.
Om du frågas efter huvudnyckel, skriv "0000".
Enheten ansluter till detta system automatiskt efter att ihopkopplingen är slutförd.
Den anslutna enhetens namn visas i några sekunder.

Observera:

Du kan koppla ihop upp till 8 enheter med detta system. Om en 9:e enhet kopplas ihop byts den enhet som inte använts under längst tid ut.

Ansluta en enhet

Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (➡ "Koppla ur en enhet").

- 1 Tryck på [🔗].
"BLUETOOTH READY" visas.
- 2 Välj "SC-PM251" eller "SC-PM250" från enhetens Bluetooth®-meny.
Den anslutna enhetens namn visas i några sekunder.
- 3 Starta uppspelning på enheten.

Observera:

- En enhet måste vara ihopkopplad för att ansluta.
- Detta system kan endast ansluta till en enhet åt gången.
- När "BLUETOOTH" är valt som källa, försöker detta system automatiskt att ansluta till den senast anslutna enheten.

Koppla ur en enhet

- 1 Tryck på [🔗].
- 2 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "DISCONNECT?".
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "OK? YES" och sedan på [OK].
"BLUETOOTH READY" visas.
För att avbryta, välj "OK? NO".

Använda huvudenheten

Tryck och håll nere [🔗 -PAIRING] tills "PAIRING" visas.

Observera:

En enhet kopplas ur då du:

- Väljer en annan källa.
- Flyttar enheten utanför den maximala räckvidden.
- Inaktiverar Bluetooth®-överföringen för enheten.
- Stänger av systemet eller enheten.

Mediauppspelning

Följande markeringar indikerar tillgänglighet för funktionen.

CD: CD-R/RW i CD-DA-format eller med MP3-filer.

USB: USB-enhet med MP3-filer.

BLUETOOTH: Bluetooth®-enhet.

Grundläggande uppspelning

CD **USB** **BLUETOOTH**

Spela	Tryck på [▶/] .
Stopp	Tryck på [■] . USB Det spåret minneslagras. "RESUME" visas. Tryck igen för att stoppa helt.
Pausa	Tryck på [▶/] . Tryck en gång till för att fortsätta uppspelning.
Hoppa över	Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att hoppa över spår. CD USB Tryck på [▲, ▼] för att hoppa över MP3-album.
Sök	Tryck och håll nere [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] .

Observera:

Beroende på Bluetooth®-enheten kanske vissa funktioner inte fungerar.

Visa tillgänglig information

CD **USB** **BLUETOOTH**

Du kan visa den tillgängliga informationen på displaypanelen.

Tryck på **[DISPLAY]**.

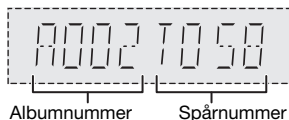
Observera:

- Maximalt antal tecken som kan visas:

CD **USB**: ungefär 32

BLUETOOTH: ungefär 16

- Detta system stödjer ver. 1.0, 1.1 och 2.3 ID3-taggar.
- Textdata som systemet inte stödjer kan visas olika.
- Exempel: MP3-album- och spårnummerbilsdskärm.



Uppspelnings-meny

CD **USB**

- Tryck på **[PLAY MENU]** upprepat för att välja "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- Tryck på **[▲, ▼]** för att välja inställning och tryck sedan på **[OK]**.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Avbryt inställningen.
1-TRACK 1TR	Spela upp ett valt spår. Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att välja spår.
1-ALBUM 1ALBUM	Spela upp ett valt MP3-album. Tryck på [▲, ▼] för att välja MP3-albumet.
RANDOM RND	Spela upp alla spår slumpvis.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Spela upp alla spår på ett valt MP3-album slumpvis. Tryck på [▲, ▼] för att välja MP3-albumet.

REPEAT

OFF REPEAT	Avbryt inställningen.
ON REPEAT 	Repetera uppspelning.

Observera:

- Under slumpmässig uppspelning går det inte att hoppa till spår som har spelats upp.
- Inställningen avbryts när du öppnar skivfacket.

Länkläge

BLUETOOTH

Du kan ändra länkläget för att passa anslutningstypen.

Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (➡ "Koppla ur en enhet").

- Tryck på **[PLAY MENU]** upprepat för att välja "LINK MODE".
- Tryck på **[▲, ▼]** för att välja läge och tryck sedan på **[OK]**.

MODE 1	Betoning på anslutningsmöjlighet.
MODE 2 (ursprungsläge)	Betoning på ljudkvalitet.

Observera:

Välj "MODE 1" om ljudet avbryts.

Ingångsnivå

BLUETOOTH

Du kan ändra ingångsnivåinställningen om ljudingångsnivån för Bluetooth®-överföringen är för låg.

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "INPUT LEVEL".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja nivå och tryck sedan på [OK].



Observera:

Välj "LEVEL 0" om ljudet förvrängs.

Observera för skiva

- Detta system kan spela upp CD-R/RW med CD-DA- eller MP3-formatinnehåll.
- Finalisera skivan på den enhet på vilken den spelades in innan uppspelning.
- Vissa CD-R/RW kan inte spelas upp på grund av inspelningens skick.

Observera för USB-enhet

- Detta system stöder USB 2.0 full hastighet.
- Detta system stöder USB-enheter på upp till 32 GB.
- Endast FAT 12-/16-/32-filsystem stöds.

Observera för MP3-fil

- Filer definieras som spår, och mappar definieras som album.
- Spår måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Spår spelas inte nödvändigtvis upp i den ordning du spelade in dem.
- Vissa filer kanske inte fungerar pga. sektorstorleken.

MP3-fil på skivan

- Detta system kan tillgå upp till:
 - 255 album (inklusive rotmapp)
 - 999 spår
 - 20 sessioner
- Skivorna måste överensstämna med ISO9660 nivå 1 eller 2 (förutom utökade format).

MP3-fil på USB-enheten

- Detta system kan tillgå upp till:
 - 800 album (inklusive rotmapp)
 - 8000 spår
 - 999 spår på ett album

Radio

Förberedelser

Tryck på [RADIO].

Manuell stationsinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MANUAL" och sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att söka upp stationen.
För att söka upp automatiskt, tryck och håll nere knappen tills frekvensen börjar ändras snabbt. "STEREO" visas när en sändning i stereo mottages.

Förinställning av minnet

Du kan förinställa upp till 30 FM-stationer.

Automatisk förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "A.PRESET".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

LOWEST	Inställning startar från den lägsta frekvensen.
CURRENT	Inställning startar från den aktuella frekvensen.

Radion förinställer alla stationer den kan mottaga på kanalerna i stigande ordning.
För att avbryta, tryck på [■].

Manuell förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MANUAL" och sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att söka upp stationen.
- 4 Tryck på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja ett förvalsnummer och tryck sedan på [OK].
Utför steg 3 till 5 igen för att förvalsställa fler stationer.
Den nya stationen ersätter eventuell station som ligger på samma förvalsnummer.

Välja en förinställd station

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PRESET" och tryck sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att välja förvalsstationen.

Förbättra ljudkvaliteten

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "FM MODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MONO" och sedan på [OK].
För att avbryta, välj "STEREO".
"MONO"-läget avbryts också om du ändrar frekvensen.

För att minneslagra inställningen

Fortsätt med steg 4 av "Manuell förinställning".

Kontrollera signalstatus

Tryck på [PLAY MENU] för att välja "FM STATUS" och sedan på [OK].

FM	FM-signalen är i mono. Ingen kanal är inställd på systemet.
FM ST	FM-signalen är i stereo.
FM MONO	"MONO" är valt som "FM MODE".

Radio Data System-sändningar

Detta system kan visa de textdata som sänds via det radiodatasystem (Radio Data System) som finns tillgängligt i vissa områden.

Tryck på [DISPLAY].

PS	Programtjänst
PTY	Programtyp
FREQ	Frekvens

Observera:

Radio Data System kanske inte finns tillgänglig om mottagningen är dålig.

Klocka och timer

Inställning av klockan

Klockan har 24-timmarsvisning.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "CLOCK".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in tiden och tryck sedan på [OK].

För att kontrollera tiden

Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "CLOCK" och tryck sedan på [OK].
I standbyläge trycker du på [DISPLAY].

Observera:

Ställ om klockan regelbundet för att upprätthålla noggrannheten.

Uppspelningstimer

(Utom för Bluetooth®-källa)

Du kan ställa in timern till att sättas på vid en viss tid för att väcka dig.

Förberedelser

Ställ in klockan.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER ADJ".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in starttiden och tryck sedan på [OK].
- 3 Utför steg 2 igen för att ställa in sluttid.
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja den källa du vill spela upp och tryck sedan på [OK].

För att starta timern

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER SET".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SET" och sedan på [OK].
"⏰" visas.
För att avbryta, välj "OFF".
Systemet måste vara avstängt för att timern ska fungera.

För att kontrollera inställningen

Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER ADJ" och tryck sedan på [OK].
I standbyläge trycker du på två gånger på [DISPLAY].

Observera:

- Timern startar på en låg volym och höjs gradvis till den förinställda nivån.
- Timern sätts igång vid inställd tid varje dag om timern är på.
- Om du stänger av systemet och sedan sätter på det igen medan timern är igång, stoppar inte timern vid sluttiden.

Felsökningsschema

Utför följande kontroller innan du begär service. Om du tvekar över några av kontrollpunkterna, eller om de angivna åtgärderna inte löser problemet, rådgör med din återförsäljare för närmare anvisningar.

Vanliga problem

Enheten fungerar inte.

- Säkerhetsanordningen har aktiverats. Gör följande:
 1. Tryck på [⏻] på huvudenheten för att sätta enheten i standbyläge. Om enheten inte sätts i standbyläge,
 - Tryck och håll nere knappen i minst 10 sekunder. Eller,
 - Koppla ur AC-strömsladden och anslut den sedan igen.
 2. Tryck på [⏻] igen för att sätta på enheten. Om problemet kvarstår, rådfråga din återförsäljare.

Inga funktioner kan utföras med fjärrkontrollen.

- Kontrollera att batteriet är rätt isatt.

Ljudet förvrängs eller inget ljud hörs.

- Justera systemets volym.
- Stäng av systemet, undersök orsaken till felet och rätta till det, och sätt sedan på igen. Det kan bero på överbelastning av högtalarna på grund av alltför hög volym eller uteffekt, eller att systemet använts på en alltför varm plats.

Ett surrande ljud hörs under uppspelning.

- En AC-strömsladd eller ett fluorescerande ljus finns i närheten av kablarna. Håll andra apparater och sladdar på avstånd från detta systems kablar.

Skiva

Displayen visar inte korrekt.

Uppspelningsbilden startar inte.

- Du har inte satt i skivan riktigt. Sätt i den riktigt.
- Skivan är smutsig. Rengör skivan.
- Byt ut skivan om den är repig, böjd eller av annat format än standardformat.
- Det förekommer kondens. Låt systemet torka i 1 till 2 timmar.

USB

USB-enheten eller innehållet på den kan ej läsas.

- Formatet för USB-enheten eller innehållet på den är inte kompatibelt med systemet.
- USB-enheter med lagringskapaciteter på mer än 32 gigabyte fungerar inte under vissa förhållanden.

USB-enheten fungerar långsamt.

- Stor innehållsstorlek och stor USB-enhet tar längre tid att läsa.

Den förflutna tiden som visas skiljer sig från den faktiska uppspelningstiden.

- Överför datan till en annan USB-enhet eller säkerhetskopiera datan och formatera om USB-enheten.

Radio

Ljudet förvrängs.

- Använd en valfri utomhusantenn. Antennen bör installeras av en utbildad tekniker.

Det hörs ett dunkande ljud.

- Stäng av TV:n eller flytta den bort från systemet.
- Flytta på mobiltelefoner så att de befinner sig borta från enheten om störningar uppstår.

Bluetooth®

Ihopkoppling kan inte utföras.

- Kontrollera Bluetooth®-enhetens skick.
- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.

Enheten kan inte anslutas.

- Ihopkopplingen för enheten lyckades inte. Utför ihopkopplingen igen.
- Ihopkopplingen för enheten har ersatts. Utför ihopkopplingen igen.
- Detta system kan vara anslutet till en annan enhet. Koppla ur den andra enheten och försök koppla ihop enheten igen.

Enheten är ansluten men ljud kan inte höras genom systemet.

- För en del inbyggda Bluetooth®-enheter måste du ställa in ljudutgången till "SC-PM251" eller "SC-PM250" manuellt. Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

Ljud från enheten avbryts.

- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.
- Avlägsna eventuellt hinder mellan systemet och enheten.
- Andra enheter som använder sig av 2,4 GHz-frekvensbandet (trådlös router, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner, etc.) stör. Flytta enheten närmare systemet och längre bort från de andra enheterna.
- Välj "MODE 1" för stabil kommunikation.

Uppspelningsbilden och ljudet är inte synkroniserade.

- Starta om enhetens uppspelningsapp.

Huvudenhetens displayvisning

"--:--"

- Antingen har du satt i AC-strömsladden för första gången, eller så har det varit strömbavbrott nyligen. Ställ in klockan.

"ADJUST CLOCK"

- Klockan är inte inställd. Justera klockan.

"ADJUST TIMER"

- Uppspelningstimmern är inte inställd. Justera uppspelningstimmern.

"AUTO OFF"

- Systemet har inte använts på 20 minuter och kommer att stängas av inom en minut. För att avbryta, tryck på någon knapp.

"ERROR"

- Ett felaktigt förfarande utfördes. Läs bruksanvisningen och försök igen.

"F61"

"F77"

- Koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.

"F70"

- Undersök Bluetooth®-enheten.
- Koppla ur Bluetooth®-enheten. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

"F76"

- Det är något problem med strömförsörjningen.
- Koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.

"NODEVICE"

- USB-enheten är inte ansluten. Kontrollera anslutningen.

"NO DISC"

- Du har inte satt i en skiva.

"NO PLAY"

- Kontrollera innehållet. Du kan endast spela upp format som det finns stöd för.
- Det kan vara något problem med systemet. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

"PLAYERERROR"

- Du spelade upp en MP3-fil som saknar stöd. Systemet kommer att hoppa över det spåret och spela upp nästa.

"REMOTE 1"**"REMOTE 2"**

- Fjärrkontrollen och den här enheten använder olika koder. Byt koden på fjärrkontrollen.
 - När "REMOTE 1" visas, tryck och håll nere [OK] och [⏻] i minst 4 sekunder.
 - När "REMOTE 2" visas, tryck och håll nere [OK] och [USB/CD] i minst 4 sekunder.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-enheten drar för mycket ström. Koppla ur USB-enheten, stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

"-VBR-"

- Systemet kan inte visa den återstående speltiden för spår med variabelt bitvärde (VBR = Variable Bit Rate).

Fjärrkontrollkod

Om annan Panasonic-utrustning svarar på fjärrkontrollen till det här systemet, byt fjärrkontrollkoden för det här systemet.

Förberedelser

Tryck på [USB/CD] för att välja "CD".

För att ställa in koden till "REMOTE 2"

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [USB/CD] på fjärrkontrollen. "REMOTE 2" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [USB/CD] i minst 4 sekunder.

För att ställa in koden till "REMOTE 1"

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [⏻] på fjärrkontrollen. "REMOTE 1" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [⏻] i minst 4 sekunder.

Systemminnesåterställning

Återställ minnet om någon av följande situationer skulle uppstå:

- Det händer ingenting när knapparna trycks in.
- Du vill radera och återställa innehållet i minnet.

1 Dra ur AC-strömsladden.**2 Medan du trycker och håller nere [⏻] på huvudenheten ansluter du AC-strömsladden igen.**
Fortsätt trycka och hålla nere knappen tills "-----" visas.**3 Släpp [⏻].**

Alla inställningar ställs tillbaka till de fabriksinställda värdena.

Minnesposterna behöver ställas in igen.

Underhåll

Torka av systemet med en mjuk torr trasa för att göra rent systemet.

- Använd aldrig alkohol, målarthinner eller ren bensin för att rengöra detta system.
- Innan kemiskt behandlade rengöringsdukar används, bör anvisningarna som medföljer duken läsas igenom noggrant.

Om Bluetooth®

Panasonic har inget ansvar för data och/eller information som kan äventyras under en trådlös överföring.

Frekvensband

- Detta system använder 2,4 GHz-frekvensbandet.

Certifiering

- Detta system överensstämmer med frekvensrestriktionerna och har erhållit certifiering baserat på frekvenslagar. En trådlöshetstillåtelse är därför inte nödvändig.
- Åtgärder som är straffbara enligt lag:
 - Isärtagning eller modifiering av huvudenheten.
 - Avlägsna specifikationsindikationer.

Användningsbegränsningar

- Trådlös överföring och/eller användning med samtliga Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla enheter måste överensstämma med de normer som Bluetooth SIG, Inc satt upp.
- Beroende på en enhets specifikationer och inställningar kan den misslyckas med att ansluta eller vissa funktioner kan vara annorlunda.
- Detta system stöder Bluetooth®-säkerhetsfunktioner. Men beroende på användningsmiljön och/eller inställningarna kanske denna säkerhet inte är tillräcklig. Överför data trådlöst till denna enhet med försiktighet.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth®-enhet.

Användningsräckvidd

- Använd denna enhet inom en maximal räckvidd på 10 m.
- Räckvidden kan minska beroende på omgivningen, hinder och störningar.

Störningar från andra enheter

- Detta system kanske inte fungerar riktigt och problem som störljud och ljudhopp kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om denna enhet är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Detta system kanske inte fungerar riktigt om radiovågor från en närliggande sändande station e.d. är för starka.

Avsedd användning

- Detta system är avsett för normal, allmän användning endast.
- Använd inte detta system nära en utrustning eller i en omgivning som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier, osv.).

Försäkran om överensstämmelse (DoC)

Härmed deklarerar "Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd." att denna produkt överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderna kan ladda ner en kopia av originalförsäkran (DoC) gällande våra RE-produkter från vår DoC-server: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Kontakt till Auktoriserad Representant:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 [Ⓐ] eller SC-PM250 [Ⓐ]

Typ av trådlös anslutning	Frekvensområde	Maximal effekt (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 [Ⓑ] eller SC-PM250 [Ⓑ]

Typ av trådlös anslutning	Frekvensområde	Maximal effekt (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Avfallshantering av gammal utrustning och batterier Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte får blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

När du kasserar dem på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön. För mer information om uppsamling och återvinning var god kontakta din kommun. Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



Notering till batterisymbolen (bottensymbol):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttag de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Licenser

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning som Panasonic Holdings Corporation gör av sådana märken sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Specifikationer

Förstärkardel

RMS-uteffekt stereoläge	
Främre Kanal (båda kanaler drivna)	10 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Total RMS-stereolägeseffekt	20 W

Tuner, uttagsdel

Förinställt minne	FM 30 stationer
Frekvensmodulering (FM)	
Frekvensomfång	87,50 MHz till 108,00 MHz (i steg om 50 kHz)
Antennuttag	75 Ω (obalanserat)

Skivdelen

Skivor som kan spelas (8 cm eller 12 cm)	
	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Pickup	
Våglängd	790 nm (CD)
Laserstyrka	Ingen farlig strålning
NORSK	
Bølgelengde	790 nm (CD)
Laserstyrke	Ingen farlig stråling sendes ut
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3	

USB-delen

USB-port	
USB-standard	USB 2.0 full hastighet
Mediafilformatstöd	MP3 (*.mp3)
USB-enhet filsystem	FAT12, FAT16, FAT32
USB-port ström	DC ut 5 V, 500 mA

Bluetooth®-delen

Version	
SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ① eller SC-PM250 ②*	Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
SC-PM251 ③ eller SC-PM250 ④*	Bluetooth® Ver. 4.2
Klass	Klass 2
Profiler som stöds	A2DP, AVRCP
Användningsfrekvens	2,4 GHz band FH-SS
Användningsavstånd	10 m siktlinje
* Beteckningen finns på etiketten på produktens baksida.	

Högtalardel

Högtalarenhet(er)	
Full räckvidd	10 cm kontyp x 1 per kanal
Impedans	6 Ω
Yttermått (B x H x D)	139 mm x 224 mm x 136 mm
Vikt	1,3 kg

Allmänt

Nätdel	Växelström AC 220 V till 240 V, 50 Hz
Effektförbrukning	14 W
Yttermått (B x H x D)	184 mm x 123 mm x 228 mm
Vikt	1,1 kg
Temperaturområde för drift	0°C till +40°C
Luftfuktighetsområde för drift	35% till 80% RH (ingen kondens)

Effektförbrukning i standbyläge (Med "BLUETOOTH STANDBY" inställd till "OFF")	
	0,2 W (ungefär)
Effektförbrukning i standbyläge (Med "BLUETOOTH STANDBY" inställd till "ON")	
	0,3 W (ungefär)

- Observera:
- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande. Angivna vikter och mått är ungefärliga.
 - Den totala harmoniska distorsionen har uppmätts med en digital spektralanalysator.

Dit system og illustrationerne kan se anderledes ud.
Disse brugsinstruktioner gælder følgende system.

System	SC-PM251	SC-PM250
Hovedenhed	SA-PM251	SA-PM250
Højttalere	SB-PM02	SB-PM02



Symbolerne på dette udstyr (inklusive tilbehør)
repræsenterer følgende:

~	AC
	Klasse II udstyr (Produktets konstruktion er dobbeltisoleret.)
	TÆNDT
	Standby

Medfølgende tilbehør

Kontrollér og identificer venligst det medfølgende tilbehør.

- ☐ 1 Strømledning
- ☐ 1 Ferritkernen
- ☐ 1 FM-indendørsantenne



- ☐ 1 Fjernbetjening
(N2QAYB000984)

Indholdsfortegnelse

Medfølgende tilbehør	2
Sikkerhedsforskrifter	2
Tilslutninger	3
Placering af højttalere	3
Overblik over betjeningsknapper	4
Klargøring af fjernbetjeningen	4
Klargøring af mediet	5
Medie afspilning	6
Radio	7
Ur og timere	8
Lydeffekter	9
Andet	9
Fejlfinding	10
Vedligeholdelse	11
Om Bluetooth®	12
Licenser	12
2 Specifikationer	13

Sikkerhedsforskrifter

ADVARSEL!

Apparatet

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Undlad at udsætte apparatet for regn, fugt, dryp eller tilsprøjtning.
 - Undlad at placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser oven på apparatet.
 - Benyt anbefalet tilbehør.
 - Undlad at fjerne kabinettet.
 - Forsøg ikke at udføre reparationer selv. Service må kun udføres af autoriseret servicepersonale.
 - Pas på, at metalgenstande ikke falder ned i apparatet.

Strømledning

- Strømtikket er frakoblingsenheden. Dette apparat skal installeres således at strømtikket straks kan tages ud af stikkontakten.

FORSIGTIG!

Apparatet

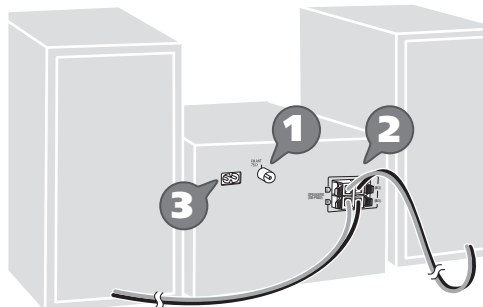
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Lad være med at stille det i et skab eller et andet lille, lukket rum. Placér apparatet på et godt ventileret sted.
 - Tildæk ikke apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner og lignende ting.
 - Anbring ikke kilder til åben ild, som for eksempel tændte stearinlys, oven på apparatet.
- Dette apparat er beregnet til brug i et moderat klima.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem apparatet og mobiltelefonen.
- I dette apparat anvendes en laser. Brug af betjeningsknapper eller reguleringer eller fremgangsmåder udover de i denne betjeningsvejledning angivne, kan medføre fare for bestråling.

Batteri

- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Når batterierne skal bortskaffes, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.
- Batteriet må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Undlad at efterlade batteriet/batterierne i en bil i direkte sollys i en længere periode med døre og vinduer lukket.
- Batteriet må ikke åbnes, og det må aldrig kortsluttes.
- Et alkalisk eller mangan-batteri må ikke oplades.
- Anvend ikke batteriet, hvis dækslet er blevet fjernet.
- Hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i længere tid, skal batteriet tages ud. Opbevares på et køligt og mørkt sted.

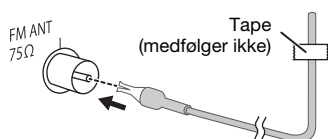
Tilslutninger

Tilslut først strømledningen, når alle andre stik er sat i.

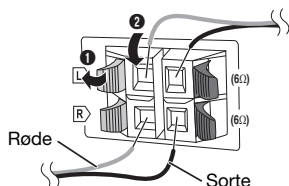


1 Tilslut FM-indendørsantennen.

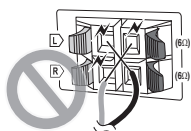
Placer antennen, hvor modtagelsen er bedst.



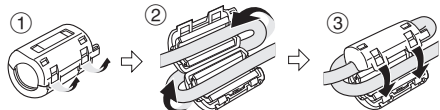
2 Tilslut højttalerne.



Undgå omhyggeligt at krydse (kortslutte) eller vende højttalerledningernes polaritet, da dette kan medføre beskadigelse af højttalerne.



3 Tilslut strømledningen.



Bemærk:

Hvis netledningen ikke monteres på ferritkernen, kan det forårsage interferens med andre enheder i nærheden.

Undlad at anvende strømledning fra andet udstyr.

Spar på strømmen

Systemet bruger en lille mængde strøm (→ "Specifikationer") når det er i standby-tilstand. Hvis du ikke bruger systemet, skal du koble strømforsyningen fra.

Nogle indstillinger går tabt efter du har frakoblet systemet. Du skal indstille dem igen.

Placering af højttalerne



De venstre og højre højttalere er ens. Du kan ikke fjerne højttalerens netbeklædning.

Brug kun de medfølgende højttalere.

Hvis du bruger andre højttalere kan du skade systemet og forringe lydens kvalitet.

Bemærk:

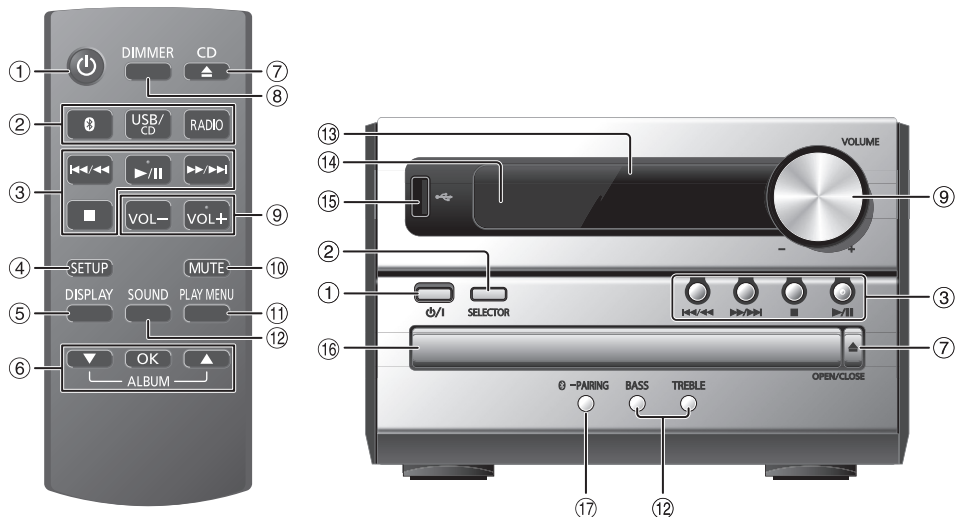
- Hold dine højttalere mere end 10 mm fra hovedenheden for at sikre ordentlig ventilation.
- Placer højttalerne på en flad og sikker overflade.
- Disse højttalere er ikke magnetisk afskærmede. De må ikke placeres i nærheden af tv'er, pc'er eller andet udstyr, som let bliver påvirket af magnetisme.
- Når du afspiller med høje lydniveauer i længere tid, kan det skade højttalerne og forringe dets levetid.
- Reducer lydstyrken i disse tilstande for at undgå skade:
 - Når lyden er forvrænget.
 - Når lyd kvaliteten indstilles.

FORSIGTIG!

- Brug kun højttalerne med det anbefalede system. Hvis dette ikke overholdes, kan det beskadige forstærkeren og højttalerne og medføre brand. Rådfør dig med autoriseret servicepersonale, hvis skaden er sket, eller hvis anlægget pludseligt ikke fungerer som det skal.
- Når du tilslutter højttalerne, skal du udføre de procedurer, som er beskrevet i disse instruktioner.

Overblik over betjeningsknapper

Foretag procedureerne med fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på hovedenheden, hvis de er ens.



① **Standby/Tænd afbryder** [⏻], [⏻/⏻]
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby.

② **Vælg lydkilden**
På fjernbetjeningen:
Tryk på den tilsvarende knap for at vælge kilden.
På hovedenheden:

CD → BLUETOOTH → USB → FM
↑

③ Grundlæggende afspilningskontrol

④ Vis opsætnings-menuen

⑤ Vis indhold oplysninger

⑥ Vælg eller bekræft funktionen

⑦ Åbn eller luk CD-bakken

⑧ **Reducer belysningen på displaypanelet**
Tryk på tasten igen for at annullere.

⑨ Indstil lydstyrkeniveauet

⑩ **Dæmp lyden**
Tryk på tasten igen for at annullere.
"MUTE" bliver også annulleret, når du regulerer lydstyrken, eller når du slukker systemet.

⑪ Vis afspilningsmenuen

⑫ Vælg lydeffekter

⑬ Displaypanel

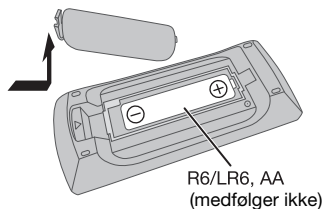
⑭ **Fjernbetjeningssensor**
Afstand: Indenfor ca. 7 m
Vinkel: Ca. 20° op og ned, 30° venstre og højre

⑮ USB-port (⏻)

⑯ CD-bakken

⑰ **Vælg "BLUETOOTH" som lydkilde**
For at starte linjeparring af Bluetooth®, tryk og hold knappen nede.

Klargøring af fjernbetjeningen



Brug alkaliske eller manganbatterier.

Installér batteriet således at polerne (+ og -) er på linje med dem i fjernbetjeningen.

Klargøring af mediet

CD

- 1 Tryk på [CD ▲] (hovedenhed: [▲ OPEN/CLOSE]) for at åbne CD-bakken.
Sæt en CD i og lad mærkatet vende mod dig.

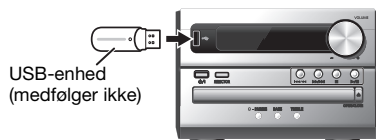


Tryk på igen for at lukke CD-bakken.

- 2 Tryk på [USB/CD] for at vælge "CD".

USB

- 1 Reducer lydstyrken og tilslut USB-enheden til USB-porten.
Hold fast i hovedenheden, når du tilslutter eller frakobler USB-enheden.



- 2 Tryk på [USB/CD] for at vælge "USB".

Bemærk:

Brug ikke et USB-forlængerkabel. Systemet kan ikke genkende en USB-enhed, som er forbundet gennem et kabel.

Bluetooth®

Du kan forbinde og afspille en trådløs audioenhed via din Bluetooth®.

Klargøring

- Tænd enhedens Bluetooth®-funktion og placer enheden i nærheden af systemet.
- For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

Linjeparer en anordning

Klargøring

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (➡ "Afbryder en anordning").

- 1 Tryk på [⏏].
Hvis "PAIRING" bliver vist, fortsæt med trin 4.
- 2 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "PAIRING".
Eller tryk og hold [⏏ -PAIRING] nede på hovedenheden, indtil "PAIRING" vises. Fortsæt med trin 4.

- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES" og derefter [OK].
"PAIRING" vises.
For at annullere, vælg "OK? NO".

- 4 Vælg "SC-PM251" eller "SC-PM250" fra Bluetooth®-menuen på anordningen.
Hvis der anmodes om en adgangskode, indtast "0000".
Når linjepareringen er færdig, bliver anordningen automatisk forbundet med dette system.
Navnet på den tilsluttede anordning bliver vist i nogle få sekunder.

Bemærk:

Du kan linjeparre op til 8 enheder med dette system. Hvis en 9. anordning bliver linjeparret, bliver den anordning der ikke har været anvendt i den længste tid erstattet.

Tilslutning af en enhed

Klargøring

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (➡ "Afbryder en anordning").

- 1 Tryk på [⏏].
"BLUETOOTH READY" vises.
- 2 Vælg "SC-PM251" eller "SC-PM250" fra Bluetooth®-menuen på anordningen.
Navnet på den tilsluttede anordning bliver vist i nogle få sekunder.
- 3 Start afspilningen på enheden.

Bemærk:

- For at tilslutte, skal anordningen linjeparres.
- Dette system kan kun kobles til én enhed ad gangen.
- Når "BLUETOOTH" er valgt som kilde, forsøger systemet automatisk at koble til den sidst tilsluttede anordning.

Afbryder en anordning

- 1 Tryk på [⏏].
- 2 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "DISCONNECT?".
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES" og derefter [OK].
"BLUETOOTH READY" vises.
For at annullere, vælg "OK? NO".

Sådan bruges hovedenheden

Tryk og hold [⏏ -PAIRING] nede indtil "PAIRING" bliver vist.

Bemærk:

En enhed bliver afbrudt når du:

- Vælg en anden kilde.
- Flyt enheden udenfor det maksimale område.
- Deaktiver enhedens Bluetooth®-transmission.
- Slukker systemet eller enheden.

Medie afspilning

De følgende mærker viser funktionens tilgængelighed.

CD: CD-R/RW i CD-DA-format eller med MP3-filer.

USB: USB-enhed med MP3-filer.

BLUETOOTH: Bluetooth®-enhed.

Grundlæggende afspilning

CD USB BLUETOOTH

Afspil	Tryk på [▶/II].
Stop	Tryk på [■]. USB Sporet gemmes i hukommelsen. "RESUME" vises. Tryk igen for at stoppe fuldstændigt.
Pause	Tryk på [▶/II]. Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Springe over	Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at springe sporet over. CD USB Tryk på [▲, ▼] for at springe MP3-albummet over.
Søg	Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] og hold den nede.

Bemærk:

Afhængig af din Bluetooth®-enhed kan det ske, at nogle funktioner ikke fungerer.

Visning af tilgængelige oplysninger

CD USB BLUETOOTH

Du kan vise de tilgængelige oplysninger på displaypanelet.

Tryk på [DISPLAY].

Bemærk:

- Det maksimale antal bogstaver, som kan vises, er:

CD USB: cirka 32

BLUETOOTH: cirka 16

- Dette system understøtter ver. 1.0, 1.1 og 2.3 ID3-mærker.
- Tekstdata, som systemet ikke understøtter, kan blive vist anderledes.
- Eksempel: Skærmen viser MP3-albummet og spornummer.



Afspilningsmenu

CD USB

- Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen og tryk derefter på [OK].

PLAYMODE

OFF	Annuller indstillingen.
PLAYMODE	
1-TRACK 1TR	Afspiller et valgt spor. Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge sporet.
1-ALBUM 1ALBUM	Afspiller et valgt MP3-album. Tryk på [▲, ▼] for at vælge MP3-albummet.
RANDOM RND	Afspiller alle spor i tilfældig rækkefølge.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Afspil alle spor på et valgt MP3-album i tilfældig rækkefølge. Tryk på [▲, ▼] for at vælge MP3-albummet.

REPEAT

OFF REPEAT	Annuller indstillingen.
ON REPEAT	Gentaget afspilning.
	

Bemærk:

- Under afspilning i tilfældig rækkefølge, kan du ikke skifte til spor, der allerede er afspillet.
- Indstillingen bliver annulleret, når du åbner CD-bakken.

Sammenkoblingstilstand

BLUETOOTH

Du kan ændre sammenkoblingstilstanden så den egner sig til forbindelsestypen.

Klargøring

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (➡ "Afbryder en anordning").

- Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "LINK MODE".
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge tilstanden og tryk derefter på [OK].

MODE 1	Fremhæv tilslutningsmuligheden.
MODE 2 (standard)	Fremhæv lyd kvaliteten.

Bemærk:

Vælg "MODE 1" hvis lyden er afbrudt.

Indgangsniveau

BLUETOOTH

Du kan ændre indgangsniveauet, hvis lydens indgangsniveau fra Bluetooth®-transmissionen er for lav.

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "INPUT LEVEL".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge niveauet og tryk derefter på [OK].



Bemærk:

Vælg "LEVEL 0" hvis lyden er forvrænget.

Bemærk på CD

- Dette system kan afspille CD-R/RW med CD-DA eller MP3-formatindhold.
- Færdiggøre disken på den anordning, den blev indspillet på, inden afspilning.
- Visse CD-R/RW kan ikke afspilles på grund af optagelsestilstanden.

Anmærkning på en USB-enhed

- Dette system understøtter USB 2.0 med fuld hastighed.
- Dette system kan understøtte USB-enheder med op til 32 GB.
- Kun FAT 12/16/32-filsystemet er understøttet.

Anmærkning på en MP3-fil

- Filer defineres som spor, og mapper defineres som albums.
- Sporet skal have filendelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Sporene vil ikke nødvendigvis blive afspillet i den rækkefølge, du optog dem.
- Nogle filer fungerer muligvis ikke på grund af sektorstørrelsen.

MP3-fil på CD

- Dette system kan åbne op til:
 - 255 albummer (inklusive rod-mapper)
 - 999 spor
 - 20 sessioner
- CD'en skal være i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1 eller 2 (med undtagelse af udvidede formater).

MP3-fil på en USB-enhed

- Dette system kan åbne op til:
 - 800 albummer (inklusive rod-mapper)
 - 8000 spor
 - 999 spor på et album

Radio

Klargøring

Tryk på [RADIO].

Manuel indstilling af stationer

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "TUNEMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MANUAL" og derefter [OK].
- 3 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at stille ind på stationen.
For at indstille automatisk, tryk og hold knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte hurtigt. "STEREO" vises, når et stereoprogram modtages.

Forudindstilling af hukommelsen

Du kan indstille op til 30 FM-stationer.

Automatisk programmering

- 1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "A.PRESET".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen og tryk derefter på [OK].

LOWEST	Tuningen begynder fra den laveste frekvens.
CURRENT	Tuningen begynder fra den aktuelle frekvens.

Tuneren lagrer alle de stationer, den kan modtage, i kanaler med stigende frekvens.
For at annullere, tryk på [■].

Manuel programmering

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "TUNEMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MANUAL" og derefter [OK].
- 3 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at stille ind på stationen.
- 4 Tryk på [OK].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge det indstillede nummer, og tryk derefter på [OK].
Udfør trin 3 til 5 igen for at forindstille flere stationer. Den nye station erstatter alle de stationer, som optager det samme forindstillede nummer.

Valg af en forvalgt station

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "TUNEMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PRESET" og derefter [OK].
- 3 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at vælge den forindstillede station.

Forbedre lyd kvaliteten

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "FM MODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MONO" og derefter [OK].
For at annullere, vælg "STEREO".
"MONO" bliver også annulleret, når du ændrer frekvensen.

Sådan gives indstillingen

Fortsæt med trin 4 af "Manuel programmering".

Kontrol af signalstatus

Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "FM STATUS" og derefter [OK].

FM	FM-signalet er i mono. Systemet er ikke stillet ind på en station.
FM ST	FM-signalet er i stereo.
FM MONO	"MONO" er valgt som "FM MODE".

Radio Data System-udsendelser

Dette system kan vise tekstdata, som sendes via radioens datasystem (Radio Data System) i visse områder.

Tryk på [DISPLAY].

PS	Programservice
PTY	Programtype
FREQ	Frekvens

Bemærk:

Det er ikke sikkert, at Radio Data System er tilgængelig, hvis modtagelsen er dårlig.

Ur og timere

Indstilling af ur

Dette system er udstyret med et 24-timers digitalur.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "CLOCK".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille tidspunktet og tryk derefter på [OK].

Kontroller tidspunktet

Tryk på [SETUP] for at vælge "CLOCK" og derefter [OK].

I standby, tryk på [DISPLAY].

Bemærk:

Stil uret regelmæssigt, så det går præcist.

Afspilnings-timer

(Undtagen for Bluetooth®-kilden)

Du kan sætte timeren til at starte på et bestemt tidspunkt for at vække dig.

Klargøring

Stil uret.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TIMER ADJ".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille starttidspunktet og tryk derefter på [OK].
- 3 Udfør trin 2 igen for at indstille afslutningstidspunktet.
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den kilde du ønsker at afspille og tryk derefter på [OK].

Start af timeren

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TIMER SET".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SET" og derefter [OK].
"⊙" vises.
For at annullere, vælg "OFF".
Systemet skal være slukket, for at timeren kan virke.

Kontroller indstillingen

Tryk på [SETUP] for at vælge "TIMER ADJ" og derefter [OK].

I standby, tryk to gange på [DISPLAY].

Bemærk:

- Timeren starter med en lav lydstyrke, og den stiger gradvist til det forindstillede niveau.
- Timeren starter på det angivne tidspunkt hver dag, hvis timeren er tændt.
- Hvis du slukker systemet og derefter tænder det igen, mens en timer er aktiv, stopper timeren ikke på afslutningstidspunktet.

Sleep-timer

Sleep-timeren slår systemet fra efter den indstillede tid.

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "SLEEP".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen (i minutter) og tryk derefter på [OK].
For at annullere, vælg "OFF".

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120



Bemærk:

- Den resterende tid vises på displayet. Displayet ændres midlertidigt, når du udfører andre handlinger.
- Sleep-timeren kan bruges sammen med afspilnings-timeren.
- Sleep-timeren har altid første prioritet. Sørg for at tidspunkterne ikke overlapper hinanden.

Lydeffekter

- 1 Tryk på [SOUND] gentagne gange for at vælge lydeffekten.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen og tryk derefter på [OK].

PRESET EQ	"HEAVY" (standard), "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" eller "FLAT"
BASS	-4 til +4 (standard: 0) <i>Sådan bruges hovedenheden</i> 1. Tryk på [BASS]. 2. Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶].
TREBLE	-4 til +4 (standard: 0) <i>Sådan bruges hovedenheden</i> 1. Tryk på [TREBLE]. 2. Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶].
D.BASS	"ON D.BASS" (standard) eller "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" eller "OFF SURROUND" (standard)

Andet

Automatisk slukket

Dette system slukker automatisk, når du ikke bruger det i 20 minutter.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "AUTO OFF".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og derefter [OK].
For at annullere, vælg "OFF".

Remærk:

Denne funktion fungerer ikke når du er i radiokilden eller når en Bluetooth®-enhed er tilsluttet.

Bluetooth® standby

Denne funktion tænder automatisk systemet når du etablerer en Bluetooth®-forbindelse fra en linjeparret enhed

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og derefter [OK].
For at annullere, vælg "OFF".

Kontrol af softwareversionen

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "SW VER." og derefter [OK].
Softwareversionen vises.
- 2 Tryk på [OK] igen for at afslutte.

Fejlfinding

Udfør nedenstående tjek, inden du sender apparatet til reparation. Rådfør dig med din forhandler, hvis du er i tvivl om nogen af kontrolpunkterne, eller hvis problemet ikke kan løses gennem de angivne løsninger.

Almindelige problemer

Enheden fungerer ikke.

- Sikkerhedsanordningen er blevet aktiveret. Gør følgende:
 1. Tryk på [⏻/⏮] på hovedenheden for at skifte til standbytilstand. Hvis enheden ikke skifter til standbytilstand,
 - Tryk og hold knappen nede i mindst 10 sekunder. Eller,
 - Frakobl strømledningen og tilslut den igen.
 2. Tryk på [⏻/⏮] igen for at tænde enheden. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.

Ingen funktioner kan foretages med fjernbetjeningen.

- Undersøg, om batteriet er sat i på korrekt vis.

Lyden er forvrænget, eller der er ingen lyd.

- Regulér systemets lydstyrke.
- Sluk systemet, fastslå og korrigér årsagen, og tænd og derefter for enheden igen. Det kan forårsages af overbelastning af højttalerne på grund af for høj lydstyrke eller kraft eller på grund af anvendelse af systemet i for varme omgivelser.

En summende lyd kan høres under afspilning.

- Der er en strømledning eller et lysstofrør i nærheden af kablerne. Hold andet udstyr og ledninger væk fra dette systems kabler.

CD

Displayet bliver ikke vist korrekt.

Afspilningen starter ikke.

- Du har ikke indsat CD'en korrekt. Indsæt den korrekt.
- CD'en er snavset. Rengør CD'en.
- Udskift CD'en, hvis den er ridset, skævet eller ikke er cirkelrund.
- Der er kondens. Lad systemet tørre i 1 til 2 timer.

USB

USB-enheden eller indholdet kan ikke aflæses.

- Formatet for USB-enheden eller dets indhold er ikke kompatibelt med systemet.
- USB-enheder med en lagringskapacitet på mere end 32 GB fungerer ikke i nogen tilstande.

Langsom funktion af USB-enheden.

- Stort indhold eller en USB-enhed med meget hukommelse tager længere tid at aflæse.

Den forløbne tid, som vises, er anderledes end den aktuelle spilletid.

- Overfør dataene til en anden USB-enhed eller tag sikkerhedskopi af dataene og genformater USB-enheden.

Radio

Lyden er forvrænget.

- Anvend en valgfri udendørsantenne. Antennen bør installeres af en uddannet tekniker.

En hyletone høres.

- Sluk for fjernsynet eller flyt det væk fra systemet.
- Hvis der forekommer interferens, skal du flytte mobiltelefoner væk fra enheden.

Bluetooth®

Der kan ikke foretages linjeparring.

- Tjek Bluetooth®-anordningens tilstand.
- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på systemet.

Enheden kan ikke tilsluttes.

- Linjeparring af enheden mislykkedes. Udfør linjeparring igen.
- Enhedens linjeparring er blevet erstattet. Udfør linjeparring igen.
- Dette system kan være koblet til en anden anordning. Kobl den anden anordning fra, og prøv at linjeparre anordningen igen.

Enheden er tilkoblet, men lyden kan ikke høres gennem systemet.

- For nogle indbyggede Bluetooth®-enheder, skal du manuelt indstille lydbygningen til "SC-PM251" eller "SC-PM250". For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

Lyden fra anordningen er afbrudt.

- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på systemet.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem systemet og enheden.
- Andre anordninger som bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz (trådløs router, mikrobølger, trådløse telefoner, osv.) interfererer. Flyt anordningen nærmere til systemet og placer den på afstand fra de andre anordninger.
- Vælg "MODE 1" for stabil kommunikation.

Det afspillede billede og lyden er ikke synkroniseret.

- Genstart afspilningen af enhedens app.

Hovedenheden viser

"--:--"

- Strømledningen er sat i for første gang, eller der har været en strømafbrydelse for nylig. Stil uret.

"ADJUST CLOCK"

- Uret er ikke indstillet. Indstil uret.

"ADJUST TIMER"

- Afspilnings-timeren er ikke indstillet. Indstil afspilnings-timeren.

"AUTO OFF"

- Systemet er ikke blevet anvendt i 20 minutter, og slukker inden for et minut. Tryk på en knap for at annullere.

"ERROR"

- Der blev foretaget en ukorrekt funktion. Læs instruktionerne og prøv igen.

"F61"

"F77"

- Tag strømledningen ud af stikkontakten til lysnettet og konsulter din forhandler.

"F70"

- Undersøg Bluetooth®-enheden.
- Frakobl Bluetooth®-enheden. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

"F76"

- Der er et problem med strømforsyningen.
- Tag strømledningen ud af stikkontakten til lysnettet og konsulter din forhandler.

"NODEVICE"

- USB-enheden er ikke tilsluttet. Undersøg forbindelsen.

"NO DISC"

- Du har ikke indsat en CD.

"NO PLAY"

- Undersøg indholdet. Du kan kun afspille et understøttet format.
- Der kan være et problem med systemet. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

"PLAYERERROR"

- Du afspiller en ikke understøttet MP3-fil. Systemet vil springe dette spor over og afspille det næste spor.

"REMOTE 1"**"REMOTE 2"**

- Fjernbetjeningen og denne enhed bruger forskellige koder. Ændre koden på fjernbetjeningen.
 - Når "REMOTE 1" vises, skal du trykke på [OK] og [8]
 - og holde dem nede i mindst 4 sekunder.
 - Når "REMOTE 2" vises, skal du trykke på [OK] og [USB/CD] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-enhed bruger for meget strøm. Afkobl USB-enheden, sluk systemet og tænd det derefter igen.

"-VBR-"

- Systemet kan ikke vise den resterende spilletid for spor med variabel bithastighed (VBR).

Fjernbetjeningskode

Når andet Panasonic-udstyr reagerer på dette systems fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningens kode på dette system.

Klargøring

Tryk på [USB/CD] for at vælge "CD".

■ Sådan indstilles koden til "REMOTE 2"

- 1 Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [USB/CD] på fjernbetjeningen. "REMOTE 2" vises.
- 2 Tryk på [OK] og [USB/CD] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

■ Sådan indstilles koden til "REMOTE 1"

- 1 Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [8] på fjernbetjeningen. "REMOTE 1" vises.
- 2 Tryk på [OK] og [8] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

Nulstilling af systemets hukommelsen

Hukommelsen skal nulstilles, når de følgende situationer forekommer:

- Hvis der ikke er nogen reaktion, når der trykkes på tastene.
- Hvis du vil slette og nulstille hukommelsens indhold.

1 Tag stikket til strømledningen ud.**2 Mens du trykker og holder [⏻/⏮] nede på hovedenheden, skal du koble strømledningen til igen.**

Fortsæt med at trykke og holde knappen nede indtil "-----" vises.

3 Slip [⏻/⏮].

Alle indstillingerne er genindstillet til fabriksindstillingerne.

Hukommelsespunkterne skal indstilles igen.

Vedligeholdelse

Hvis systemet er snavset, rengøres det med en blød, tør klud.

- Brug aldrig sprit, lakfortynder eller benzen til at rengøre dette system.
- Før du anvender en kemisk imprægneret klud, bør du omhyggeligt læse betjeningsvejledningen, som fulgte med kluden.

Om Bluetooth®

Panasonic påtager sig ikke ansvaret for data og/eller oplysninger, som muligvis kan blive kompromitteret under en trådløs transmission.

Frekvensbånd

- Dette system bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz.

Certificering

- Dette system overholder frekvensbegrænsningerne, og har modtaget certificering, baseret på frekvens-lovgivningerne. Derfor er en trådløs tilladelse ikke nødvendig.
- De nedenfor beskrevne handlinger er strafbare ifølge loven:
 - Adskille eller ændre hovedenheden.
 - Fjerner specifikationsmærkater.

Begrænset anvendelse

- Trådløs transmission og/eller anvendelse med alle Bluetooth®-udstyrede enheder er ikke garanteret.
- Alle enheder skal overholde de standarder, som fastsættes af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan den undlade at tilslutte, eller nogle funktioner kan være anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth® sikkerhedsfunktioner. Men afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillinger, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs transmittering af data til dette system skal gøres med forsigtighed.
- Dette system kan ikke transmittere data til en Bluetooth®-enhed.

Anvendelsesområde

- Denne enhed skal bruges fra et maksimalt område på 10 m.
- Området kan være mindre afhængigt af miljøet, genstande eller interferens.

Interferens fra andre enheder

- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, og problemer som for eksempel uregelmæssig støj og lyde kan opstå på grund af radiobølge interferens, hvis enheden er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller de enheder som bruger 2,4 GHz-bånd.
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en nærliggende radiofonistation er for stærke.

Tilsigtet anvendelse

- Dette system er kun beregnet til normal og generel anvendelse.
- Dette system må ikke bruges i nærheden af et udstyr eller et miljø, som er følsomt overfor radiofrekvens-interferens (eksempel: Lufthavne, hospitaler, laboratorier, osv.).

Licenser

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er givet under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer "Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderne kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Kontakt til autoriseret repræsentant:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 [Ⓐ] eller SC-PM250 [Ⓐ]

Trådløs type	Frekvensbånd	Maks. effekt (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 [Ⓑ] eller SC-PM250 [Ⓑ]

Trådløs type	Frekvensbånd	Maks. effekt (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier Kun for europæiske lande og lande med recycling-systemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser.

Ved at bortskaffe af dem korrekt, hjælper du til med at beskytte værdifulde ressourcer og hindrer de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet.

For yderligere information om indsamling og recycling, kan du henvende dig til din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



Information om batterisymbol (nederste symbol):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direkte, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Specifikationer

Forstærkersektion

RMS udgangseffekt, stereo-tilstand	
Frontkanal (begge kanaler drevet)	10 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Total effekt af RMS stereo-tilstand	20 W

Tuner, terminal-sektion

Forudindstillet hukommelse	FM 30 stationer
Frekvensmodulation (FM)	
Frekvensområde	87,50 MHz til 108,00 MHz (50 kHz trin)
Antenneterminaler	75 Ω (ubalanceret)

CD-sektion

CD'er, som kan afspilles (8 cm eller 12 cm)	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Pickup	
Bølgelængde	790 nm (CD)
Lasereffekt	Ingen farlig stråling
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3	

USB-sektion

USB-port	
USB-standard	USB 2.0 med fuld hastighed
Understøttet mediefilformat	MP3 (*.mp3)
Filsystem for USB-enhed	FAT12, FAT16, FAT32
Strøm til USB-port	JÆVNSTRØMSUDGANG (DC) 5 V, 500 mA

Bluetooth®-sektion

Version	SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ④ eller SC-PM250 ④* Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR SC-PM251 ⑤ eller SC-PM250 ⑤* Bluetooth® Ver. 4.2
Klasse	Klasse 2
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP
Betjeningsfrekvens	2,4 GHz-bånd FH-SS
Betjeningsafstand	Sigtelinje på 10 m
* Se etiketten på bagsiden af produktet for notationen.	

Højttalersektion

Højttalerenhed(er)	
Fuldt område	10 cm kegletype x 1 per kanal
Impedans	6 Ω
Mål (B x H x D)	139 mm x 224 mm x 136 mm
Vægt	1,3 kg

Generelt

Strømforsyning	AC 220 V til 240 V, 50 Hz
Strømforbrug	14 W
Mål (B x H x D)	184 mm x 123 mm x 228 mm
Vægt	1,1 kg
Driftstemperaturområde	0°C til +40°C
Driftsluftfugtighedsområde	35% til 80% RH (ingen kondensering)

Strømforbrug i standby-tilstand (Med "BLUETOOTH STANDBY" indstillet til "OFF")	0,2 W (ca.)
Strømforbrug i standby-tilstand (Med "BLUETOOTH STANDBY" indstillet til "ON")	0,3 W (ca.)

- Bemærk:
- Specifikationer kan ændres uden varsel.
 - Vægt og mål er omtrentlige.
 - THD (total harmonisk forvrængning) er målt med den digitale frekvensanalysator.

DANSK

Su sistema y las ilustraciones pueden parecer diferentes. Estas instrucciones de funcionamiento se aplican al siguiente sistema.

Sistema	SC-PM251	SC-PM250
Unidad principal	SA-PM251	SA-PM250
Altavoces	SB-PM02	SB-PM02



Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~	CA
	Equipo de Clase II (La construcción del producto presenta doble aislamiento.)
	ENCENDIDO
	En espera

Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

- ☐ 1 Cable de alimentación de CA
- ☐ 1 Núcleo de ferrita
- ☐ 1 Antena interior de FM



- ☐ 1 Mando a distancia (N2QAYB000984)

Contenido

Accesorios suministrados	2
Precauciones de seguridad	2
Conexiones	3
Colocación de los altavoces	3
Controles	4
Preparación del mando a distancia	4
Preparación de los medios	5
Reproducción de medios	6
Radio	7
Reloj y temporizadores	8
Efectos de sonido	9
Otros	9
Solución de problemas	10
Mantenimiento	11
Sobre Bluetooth®	12
Licencias	12
Especificaciones	13

Precauciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
 - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
 - Utilice los accesorios recomendados.
 - No quite las tapas.
 - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
 - No permita que objetos de metal caigan dentro de la unidad.

Cable de alimentación de CA

- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

¡ATENCIÓN!

Unidad

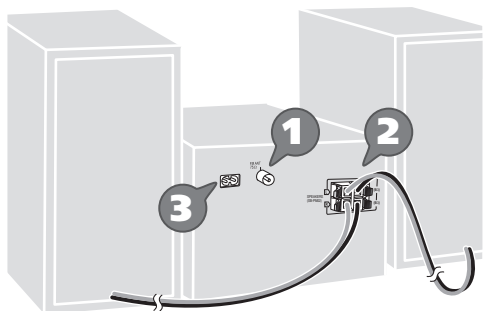
- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
 - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
 - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad utiliza un láser. Usar los controles, hacer los ajustes o los pasos requeridos en forma diferente de la aquí expuesta puede suponer en exposición peligrosa a la radiación.

Pila

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- No abra forzando o cortocircuitando la pila.
- No cambie la pila alcalina o de manganeso.
- No utilice la pila si la cubierta protectora está levantada.
- Quite la pila si no utiliza el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo. Guárdela en una zona fresca y oscura.

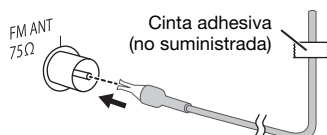
Conexiones

Conecte el cable de alimentación de CA solo después de haber hecho todas las demás conexiones.

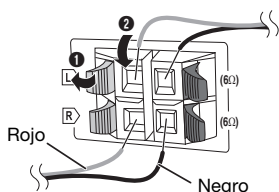


1 Conecte la antena interior de FM.

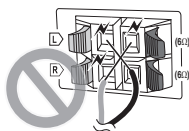
Coloque la antena en la posición que ofrezca la mejor recepción.



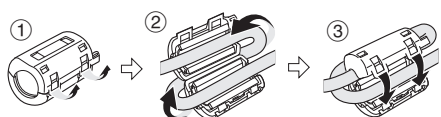
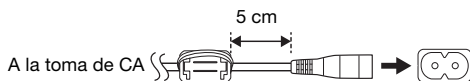
2 Conecte los altavoces.



Tenga cuidado de no cortocircuitar ni invertir la polaridad de los cables de los altavoces, ya que pueden dañarse.



3 Conecte el cable de alimentación de CA.



Nota:

Si no se coloca el núcleo de ferrita en el cable de alimentación de CA se podrían originar interferencias sobre otros dispositivos cercanos.

No utilice el cable de alimentación CA de otro equipo.

Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía (→ "Especificaciones") cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

Se perderá alguna función después de desconectar el sistema. Tiene que ajustarlos de nuevo.

Colocación de los altavoces



Los altavoces izquierdo e derecho son iguales. No puede quitar la rejilla de los altavoces.

Utilice solamente los altavoces suministrados.

Puede provocar daños al sistema y reducir la calidad del sonido si utiliza otros altavoces.

Nota:

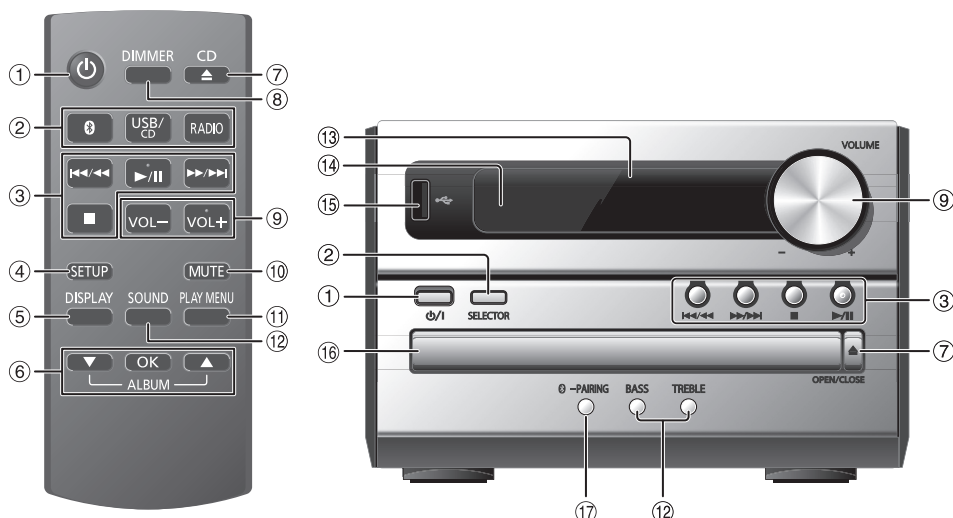
- Mantenga sus altavoces a más de 10 mm de la unidad principal para que se ventilen.
- Ponga los altavoces en una superficie plana segura.
- Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No lo ponga cerca de la TV, el PC u otros equipos afectados fácilmente por el magnetismo.
- Cuando reproduzca a niveles elevados durante un largo período de tiempo, puede dañar los altavoces y reducir la vida los altavoces.
- Reduzca el volumen en estas condiciones para evitar daños:
 - Cuando se distorsiona el sonido.
 - Cuando ajuste la calidad del sonido.

¡ATENCIÓN!

- Use los altavoces sólo con el sistema recomendado. Si no, puede dañar el amplificador y los altavoces y puede provocar un incendio. Consulte a un técnico de servicio oficial si se ha producido algún daño o un cambio repentino en su funcionamiento.
- Realice los procedimientos incluidos en estas instrucciones cuando una los altavoces.

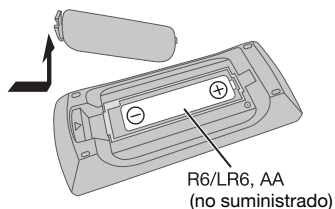
Controles

Realice los procedimientos con el mando a distancia. También puede utilizar los botones en la unidad principal si son los mismos.



- ① **Botón de alimentación en espera/conectada** [⏻], [⏻/⏻]
Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.
- ② **Selección de la fuente de audio**
En el mando a distancia:
Pulse el botón correspondiente para seleccionar la fuente.
En la unidad principal:
CD → BLUETOOTH → USB → FM
↑
- ③ Control de reproducción básico
- ④ Ver el menú de configuración
- ⑤ Ver la información del contenido
- ⑥ Selecciona o confirma la opción
- ⑦ Abrir o cerrar la bandeja del disco
- ⑧ **Reducir el brillo del panel de visualización**
Para cancelar, pulse el botón de nuevo.
- ⑨ Ajusta el nivel de volumen
- ⑩ **Silencia el sonido**
Para cancelar, pulse el botón de nuevo.
"MUTE" también se cancela cuando se ajusta el volumen o se apaga el aparato.
- ⑪ Ver el menú de reproducción
- ⑫ Seleccionar los efectos de sonido
- ⑬ Visualizador
- ⑭ **Sensor de mando a distancia**
Distancia: Dentro de aproximadamente 7 m
Ángulo: Aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha
- ⑮ Puerto USB (⏻)
- ⑯ Bandeja de disco
- ⑰ **Selección de "BLUETOOTH" como la fuente de audio**
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado el botón.

Preparación del mando a distancia



Use una pila alcalina o de manganeso.

Instale la pila de forma que los polos (+ y -) estén alineados con los del mando a distancia.

Preparación de los medios

Disco

- 1 Pulse [CD ▲] (unidad principal: [▲ OPEN/CLOSE]) para abrir la bandeja del disco.
Ponga un disco con la etiqueta hacia arriba.

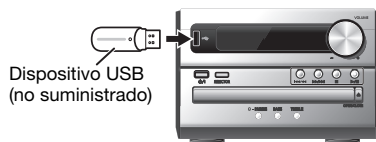


Vuelva a pulsar para cerrar la bandeja del disco.

- 2 Pulse [USB/CD] para seleccionar "CD".

USB

- 1 Reduzca el volumen y conecte el dispositivo USB al puerto USB.
Sostenga la unidad principal cuando conecte o desconecte el dispositivo USB.



- 2 Pulse [USB/CD] para seleccionar "USB".

Nota:

No use un cable de extensión USB. El sistema no puede reconocer dispositivos USB conectados mediante cable.

Bluetooth®

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

Emparejamiento de un dispositivo

Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (➡ "Desconexión de un dispositivo").

- 1 Pulse [Ⓜ].
Si aparece el mensaje "PAIRING", continúe con el paso 4.
- 2 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "PAIRING".
O mantenga pulsado [Ⓜ] -PAIRING] en la unidad principal hasta que aparezca "PAIRING". Continúe con el paso 4.

- 3 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y después pulse [OK].
Se muestra "PAIRING".
Para cancelar, seleccione "OK? NO".

- 4 Seleccione "SC-PM251" o "SC-PM250" en el menú Bluetooth® del dispositivo.
Si le pide una contraseña, introduzca "0000".
El dispositivo se conecta con este sistema automáticamente después de que se haya completado el emparejamiento.
Se muestra el nombre del dispositivo conectado durante unos segundos.

Nota:

Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se empareja un 9º dispositivo, se sustituirá el dispositivo que no haya sido utilizado durante más tiempo.

Conexión de un dispositivo

Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (➡ "Desconexión de un dispositivo").

- 1 Pulse [Ⓜ].
Se muestra "BLUETOOTH READY".
- 2 Seleccione "SC-PM251" o "SC-PM250" en el menú Bluetooth® del dispositivo.
Se muestra el nombre del dispositivo conectado durante unos segundos.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo.

Nota:

- Debe haber emparejado un dispositivo para conectar.
- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando se seleccione "BLUETOOTH" como la fuente, el sistema intenta de forma conectarse de forma automática al último dispositivo conectado.

Desconexión de un dispositivo

- 1 Pulse [Ⓜ].
- 2 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "DISCONNECT?".
- 3 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y después pulse [OK].
Se muestra "BLUETOOTH READY".
Para cancelar, seleccione "OK? NO".

Utilización el unidad principal

Mantenga pulsado [Ⓜ] -PAIRING] hasta que aparezca el mensaje "PAIRING".

Nota:

- Se desconecta un dispositivo cuando:
 - Selecciona una fuente diferente.
 - Aleja el dispositivo más allá de la distancia máxima.
 - Deshabilita la transmisión Bluetooth® del dispositivo.
 - Apaga el sistema o el dispositivo.

Reproducción de medios

Las marcas siguientes indican si la función está disponible.

- CD**: CD-R/RW en formato CD-DA o con archivos MP3.
- USB**: Dispositivo USB con archivos MP3.
- BLUETOOTH**: Dispositivo Bluetooth®.

Reproducción básica

CD USB BLUETOOTH	
Reproducir	Pulse [▶/II] .
Parada	Pulse [■] . USB Se memorizará la pista. Se muestra "RESUME". Vuelva a pulsar para detener por completo.
Pausar	Pulse [▶/II] . Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar	Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para saltar una pista. CD USB Pulse [▲, ▼] para saltar un álbum MP3.
Buscar	Mantenga pulsado [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] .

Nota:
Dependiendo del dispositivo Bluetooth®, puede que algunas operaciones no funcionen.

Ver la información disponible

CD **USB** **BLUETOOTH**
Puede ver la información disponible en el panel de visualización.

Pulse **[DISPLAY]**.

- Nota:**
- Caracteres máximos que se pueden mostrar:
CD **USB**: aproximadamente 32
BLUETOOTH: aproximadamente 16
 - Este sistema soporta etiquetas ID3 ver. 1.0, 1.1 y 2.3.
 - Los datos de texto que no soporta el sistema se pueden mostrar de manera diferente.
 - Ejemplo: Visualización del álbum MP3 y el número de la pista.



Menú de reproducción

- CD** **USB**
- 1 Pulse **[PLAY MENU]** repetidamente para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
 - 2 Pulse **[▲, ▼]** para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Cancela el ajuste.
1-TRACK 1TR	Reproduce una pista seleccionada. Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para seleccionar la pista.
1-ALBUM 1ALBUM	Reproduce el álbum MP3 seleccionado. Pulse [▲, ▼] para seleccionar el álbum MP3.
RANDOM RND	Reproduce aleatoriamente todas las pistas.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del álbum MP3 seleccionado. Pulse [▲, ▼] para seleccionar el álbum MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Cancela el ajuste.
ON REPEAT 	Repetición de reproducción.

- Nota:**
- Durante la reproducción aleatoria, no se puede saltar a pistas que ya hayan sido reproducidas.
 - El ajuste se cancela al abrir la bandeja del disco.

Modo de enlace

BLUETOOTH
Puede cambiar el modo de enlace para adecuarse al tipo de conexión.

Preparación
Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (➡ "Desconexión de un dispositivo").

- 1 Pulse **[PLAY MENU]** repetidamente para seleccionar "LINK MODE".
- 2 Pulse **[▲, ▼]** para seleccionar el modo y, a continuación, pulse **[OK]**.

MODE 1	Énfasis en la conectividad.
MODE 2 (predeterminado)	Énfasis en la calidad de sonido.

Nota:
Selecione "MODE 1" si el sonido se interrumpe.

Nivel de entrada

BLUETOOTH

Puede cambiar el ajuste de nivel de entrada si el nivel de entrada de sonido de la transmisión Bluetooth® es demasiado bajo.

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "INPUT LEVEL".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el nivel y, a continuación, pulse [OK].



Nota:

Seleccione "LEVEL 0" si el sonido está distorsionado.

Radio

Preparación
Pulse [RADIO].

Sintonización manual

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MANUAL" y después pulse [OK].
- 3 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la emisora.
Para sintonizar automáticamente, mantenga pulsado el botón hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente.
Cuando se esté recibiendo una emisión en estéreo se visualizará "STEREO".

Preajuste de memoria

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de radio FM.

Preconfiguración automática

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "A.PRESET".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse [OK].

LOWEST	La sintonización empieza desde la frecuencia más baja.
CURRENT	La sintonización empieza desde la frecuencia actual.

El sintonizador presintonizará en los canales, en orden ascendente, todas las emisoras que pueda recibir.

Para cancelar, pulse [■].

Presintonización manual

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MANUAL" y después pulse [OK].
- 3 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la emisora.
- 4 Pulse [OK].
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar un número de presintonización y, a continuación, pulse [OK].
Lleve a cabo los pasos 3 al 5 de nuevo para predefinir más emisoras.
La nueva emisora sustituye cualquier emisora que ocupa el mismo número predefinido.

Nota sobre el disco

- Este sistema puede reproducir CD-R/RW con contenido de formato CD-DA o MP3.
- Antes de la reproducción, finalice el disco en el dispositivo utilizado para grabarlo.
- Algunos CD-R/RW no se pueden reproducir debido a la condición de la grabación.

Nota sobre dispositivos USB

- Este sistema admite USB 2.0 a máxima velocidad.
- Este sistema admite dispositivos USB de hasta 32 GB.
- Solo se admite el sistema de archivos FAT 12/16/32.

Nota sobre archivos MP3

- Los archivos se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- La pista debe tener la extensión ".mp3" o ".MP3".
- Las pistas no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.
- Algunos archivos pueden no funcionar debido al tamaño del sector.

Archivo MP3 en un disco

- Este sistema puede acceder a un máximo:
 - 255 álbumes (incluida la carpeta raíz)
 - 999 pistas
 - 20 sesiones
- Los discos deben cumplir con la norma ISO9660 nivel 1 ó 2 (excepto para los formatos extendidos).

Archivo MP3 en un dispositivo USB

- Este sistema puede acceder a un máximo:
 - 800 álbumes (incluida la carpeta raíz)
 - 8000 pistas
 - 999 pistas en un álbum

Selección de una emisora presintonizada

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "PRESET" y después pulse [OK].
- 3 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para seleccionar la emisora predefinida.

Mejorar la calidad de sonido

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "FM MODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MONO" y después pulse [OK].
Para cancelar, seleccione "STEREO".
"MONO" también se cancela cuando cambia la frecuencia.

Para memorizar la configuración

Continúe con el paso 4 de "Presintonización manual".

Comprobar el estado de señal

Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "FM STATUS" y después pulse [OK].

FM	La señal FM es monoaural. El sistema no está sintonizado en una emisora.
FM ST	La señal FM está en estéreo.
FM MONO	"MONO" se selecciona como el "FM MODE".

Emisiones Radio Data System

Este sistema puede mostrar los datos de texto transmitidos por el sistema de datos de radio (Radio Data System) disponible en algunas zonas.

Pulse [DISPLAY].

PS	Servicio de programa
PTY	Tipo de programa
FREQ	Frecuencia

Nota:

Radio Data System puede no estar disponible si la recepción es deficiente.

Reloj y temporizadores

Puesta en hora

Este es un reloj de sistema de 24 horas.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "CLOCK".
- 2 Pulse [▲, ▼] para ajustar la hora y, a continuación, pulse [OK].

Para comprobar la hora

Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "CLOCK" y después pulse [OK].
En el modo en espera, pulse [DISPLAY].

Nota:

Vuelva a poner en hora el reloj con regularidad para mantener su precisión.

Temporizador de reproducción

(Excepto para una fuente Bluetooth®)

Puede ajustar la hora para activarse a una hora determinada y despertarle.

Preparación

Configure el reloj.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Pulse [▲, ▼] para ajustar la hora de inicio y, a continuación, pulse [OK].
- 3 Vuelva a realizar el paso 2 para ajustar la hora de finalización.
- 4 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la fuente que desea reproducir y después pulse [OK].

Para iniciar el temporizador

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER SET".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "SET" y después pulse [OK].
Se muestra "⌚".
Para cancelar, seleccione "OFF".
El sistema debe estar apagado para que funcione el temporizador.

Para comprobar el ajuste

Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ" y después pulse [OK].
En el modo en espera, pulse [DISPLAY] dos veces.

Nota:

- El temporizador se inicia a bajo volumen y aumenta gradualmente al nivel preestablecido.
- Si el temporizador está activo, se encenderá todos los días a la hora fijada.
- Si apaga el sistema y lo enciende de nuevo mientras un temporizador está en funcionamiento, el temporizador no se detendrá a la hora de finalización.

Temporizador de dormir

El temporizador de dormir apaga el sistema después del tiempo predefinido.

- 1** Pulse [SETUP] para seleccionar "SLEEP".
- 2** Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste (en minutos) y, a continuación, pulse [OK].
Para cancelar, seleccione "OFF".

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120

Nota:

- El tiempo restante siempre se muestra en la pantalla. La pantalla cambia temporalmente cuando realiza otras operaciones.
- El temporizador de dormir se puede utilizar junto con el temporizador de reproducción.
- El temporizador para dormir siempre va primero. Asegúrese de no superponer los temporizadores.

Efectos de sonido

- 1** Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar el efecto de sonido.
- 2** Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse [OK].

PRESET EQ	“HEAVY” (predeterminado), “SOFT”, “CLEAR”, “VOCAL” o “FLAT”
BASS	–4 a +4 (predeterminado: 0) <i>Utilización el unidad principal</i> 1. Pulse [BASS]. 2. Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].
TREBLE	–4 a +4 (predeterminado: 0) <i>Utilización el unidad principal</i> 1. Pulse [TREBLE]. 2. Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].
D.BASS	“ON D.BASS” (predeterminado) o “OFF D.BASS”
SURROUND	“ON SURROUND” o “OFF SURROUND” (predeterminado)

Otros

Apagado automático

El sistema se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante 20 minutos.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "AUTO OFF".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" y después pulse [OK].
Para cancelar, seleccione "OFF".

Nota:

Esta función no está operativa cuando la radio está seleccionada como fuente o cuando un dispositivo Bluetooth® está conectado.

Bluetooth® en espera

Esta función enciende automáticamente el sistema cuando se establece una conexión Bluetooth® desde un dispositivo emparejado.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" y después pulse [OK].
Para cancelar, seleccione "OFF".

Comprobación de la versión de software

- 1** Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "SW VER." y después pulse [OK]. Se muestra la versión de software.
- 2** Vuelva a pulsar [OK] para salir.

Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

Problemas comunes

La unidad no funciona.

- La dispositivo de seguridad se ha activado. Realice lo siguiente:
 1. Pulse [ψ/|] en la unidad principal para activar el modo de espera. Si la unidad no entra en el modo de espera,
 - Mantenga pulsado el botón durante por lo menos 10 segundos. O,
 - Desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo.
 2. Pulse [ψ/|] otra vez para encender la unidad. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.

No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.

- Compruebe que la pila está correctamente instalada.

El sonido está distorsionado o no hay sonido.

- Ajuste el volumen del sistema.
- Apague el sistema, determine y corrija la causa y, a continuación, vuelva a encender el sistema. Se puede causar por sobrecargar los altavoces con una potencia o volumen excesivos, y por utilizar la unidad en un ambiente caliente.

Se puede oír un zumbido durante la reproducción.

- Un cable de alimentación de CA o una luz fluorescente están cerca de los cables. Mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables de este sistema.

Disco

Visualizador no mostrado correctamente.

No se inicia la reproducción.

- No ha puesto el disco correctamente. Póngalo correctamente.
- El disco está sucio. Limpie el disco.
- Sustituya el disco si está rayado, deformado o no es un disco convencional.
- Hay condensación. Deje secarse el sistema entre 1 y 2 horas.

USB

El dispositivo USB o los contenidos en él no se puede reproducir.

- El formato del dispositivo USB o su contenido no es compatible con el sistema.
- Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento de más de 32 GB no pueden funcionar en las mismas condiciones.

Funcionamiento lento del dispositivo USB.

- Lleva más tiempo leer los archivos grandes o los dispositivos USB con mucha memoria.

El tiempo transcurrido mostrado es diferente del tiempo real de reproducción.

- Transfiera los datos a otro dispositivo USB o haga una copia de seguridad de los datos y reformatee el dispositivo de USB.

Radio

El sonido está distorsionado.

- Utilice una antena exterior opcional. La antena deberá ser instalada por un técnico competente.

Se oye un sonido rítmico.

- Apague el televisor o apártelo del sistema.
- Separe los teléfonos móviles del sistema si las interferencias resultan evidentes.

Bluetooth®

No se puede efectuar el emparejamiento.

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

No se puede conectar el dispositivo.

- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo.
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo.
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente emparejar de nuevo el dispositivo.

El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.

- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a "SC-PM251" o "SC-PM250". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

El sonido desde el dispositivo se interrumpe.

- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aleje del resto de dispositivos.
- Seleccione "MODE 1" para una comunicación estable.

La imagen y el sonido de la reproducción no están sincronizados.

- Reinicie la aplicación de reproducción del dispositivo.

Visualizaciones de unidad principal

--:--

- Conectó el cable de alimentación de CA por primera vez o se produjo un fallo recientemente en la alimentación. Configure el reloj.

"ADJUST CLOCK"

- El reloj no está ajustado. Ajuste el reloj.

"ADJUST TIMER"

- El temporizador de reproducción no está ajustado. Ajuste el temporizador de reproducción.

"AUTO OFF"

- La unidad no se ha utilizado aproximadamente durante 20 minutos y se apagará dentro de un minuto. Para cancelar, pulse cualquier botón.

"ERROR"

- Se ha llevado a cabo una operación incorrecta. Lea las instrucciones y vuelva a intentarlo.

“F61”

“F77”

- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

“F70”

- Examine el dispositivo Bluetooth®.
- Desconecte el dispositivo Bluetooth®. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

“F76”

- Hay un problema de suministro de corriente.
- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

“NODEVICE”

- El dispositivo USB no está conectado. Compruebe la conexión.

“NO DISC”

- No ha puesto un disco.

“NO PLAY”

- Compruebe el contenido. Solo puede reproducir formato admitido.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

“PLAYERERROR”

- Ha reproducido un archivo MP3 no soportado. El sistema omitirá esa pista y reproducirá la siguiente.

“REMOTE 1”

“REMOTE 2”

- El mando a distancia y la unidad principal están utilizando diferentes códigos. Cambie el código del mando a distancia.
 - Cuando se muestra “REMOTE 1”, mantenga pulsado [OK] y [⏏] durante por lo menos 4 segundos.
 - Cuando se muestra “REMOTE 2”, mantenga pulsado [OK] y [USB/CD] durante por lo menos 4 segundos.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- El dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Desconecte el dispositivo USB, apague el sistema y vuélvalo a encender.

“-VBR-”

- El sistema no puede mostrar el tiempo de reproducción restante para las pistas con velocidad de bits variable (VBR).

Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

Preparación

Pulse [USB/CD] para seleccionar “CD”.

Para poner el código a “REMOTE 2”

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [USB/CD] en el mando a distancia. Se muestra “REMOTE 2”.
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [USB/CD] durante por lo menos 4 segundos.

Para poner el código a “REMOTE 1”

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [⏏] en el mando a distancia. Se muestra “REMOTE 1”.
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [⏏] durante por lo menos 4 segundos.

Restablecer memoria sistema

Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.
- 2 Mientras mantiene pulsado [⏏] en la unidad principal, conecte la cable de alimentación de CA de nuevo. Siga manteniendo pulsado el botón hasta que se muestre “-----”.
- 3 Suelte [⏏].
Todos los ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica.
Es necesario configurar los elementos de memoria de nuevo.

Mantenimiento

Utilice un paño suave y seco para limpiar este sistema.

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.

Sobre Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos que se puedan ver comprometidos durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

Certificación

- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciabiles por la ley:
 - Desmontando o modificando la unidad principal.
 - Quitar la información sobre las especificaciones.

Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

Rango de uso

- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

Interferencias de otros dispositivos

- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

Uso previsto

- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Licencias

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Holdings Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd." declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Contacto con el representante autorizado:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 [®] o SC-PM250 [®]

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 [®] o SC-PM250 [®]

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Especificaciones

Sección del amplificador

Modo estéreo de potencia de salida RMS
Canal frontal (ambos canales accionados)
10 W por canal (6 Ω), 1 kHz,
distorsión armónica total del 10%
Potencia total del modo estéreo RMS 20 W

Sección del sintonizador, terminales

Memoria presintonizada 30 emisoras de FM
Modulación de frecuencia (FM)
Gama de frecuencias
87,50 MHz a 108,00 MHz (en pasos de 50 kHz)
Terminales de antena 75 Ω (desequilibrado)

Sección de disco

Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Dispositivo de lectura
Longitud de onda 790 nm (CD)
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Sección USB

Puerto USB
Estándar USB USB 2.0 velocidad total
Soporte de formato de archivos de medios
MP3 (*.mp3)
Sistema de archivos de dispositivo USB
FAT12, FAT16, FAT32
Corriente puerto USB Salida de CC 5 V, 500 mA

Sección Bluetooth®

Versión
SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ① o
SC-PM250 ①* Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
SC-PM251 ② o SC-PM250 ②* Bluetooth® Ver. 4.2
Clase Clase 2
Perfiles admitidos A2DP, AVRCP
Frecuencia de funcionamiento FH-SS de banda de 2,4 GHz
Distancia de funcionamiento Línea de mira 10 m
* Consulte la etiqueta de la parte posterior del producto para ver la notación.

Sección de altavoz

Altavoz(ces)
Gama completa Tipo cónico de 10 cm x 1 por canal
Impedancia 6 Ω
Dimensiones (An x Al x Prf) 139 mm x 224 mm x 136 mm
Peso 1,3 kg

Generalidades

Alimentación 220 V a 240 V CA, 50 Hz
Consumo energético 14 W
Dimensiones (An x Al x Prf) 184 mm x 123 mm x 228 mm
Peso 1,1 kg
Gama de temperaturas de funcionamiento 0°C a +40°C
Gama de humedades de funcionamiento 35% a 80% humedad relativa (sin condensación)

Consumo en el modo de espera
(con el "BLUETOOTH STANDBY" ajustado como
"OFF")
0,2 W (aproximados)
Consumo en el modo de espera
(con el "BLUETOOTH STANDBY" ajustado como "ON")
0,3 W (aproximados)

- Nota:
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
 - El peso y las dimensiones son aproximados.
 - La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Váš systém a obrázky se mohou lišit.
Tento návod k obsluze platí pro následující systém.

Systém	SC-PM251	SC-PM250
Hlavní přístroj	SA-PM251	SA-PM250
Reproduktory	SB-PM02	SB-PM02



Symbols na tomto výrobku (včetně příslušenství) znamenají následující:

~	STŘÍDAVÝ PROUD
	Zařízení třídy II (Konstrukce výrobku zahrnuje dvojitou izolaci.)
	ZAPNUTO
	Pohotovostní režim

Dodávané příslušenství

Zkontrolujte si dodávané příslušenství.

- ☐ 1 Kabel síťového napájení (AC)
- ☐ 1 Feritové jádro
- ☐ 1 FM pokojová anténa



- ☐ 1 Dálkové ovládání
(N2QAYB000984)

Obsah

Dodávané příslušenství	2
Bezpečnostní upozornění	2
Provedení zapojení	3
Umístění reproduktory	3
Přehled ovládání	4
Příprava dálkového ovladače	4
Příprava médií	5
Přehrávání médií	6
Rádio	7
Hodiny a časovače	8
Zvukové efekty	9
Další funkce	9
Odstaňování závad	10
Údržba	11
O technologii Bluetooth®	12
Licence	12
2 Specifikace	13

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ!

Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Nevystavujte tento přístroj dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postřikání.
 - Na přístroj by neměly být umísťovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy.
 - Používejte doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryt přístroje.
 - Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.
 - Zabraňte vniknutí kovových předmětů do přístroje.

Kabel síťového napájení (AC)

- Zástrčka je zařízení k odpojení. Tento přístroj nainstalujte tak, aby bylo možné napájecí kabel okamžitě vypojit ze zásuvky.

POZOR!

Přístroj

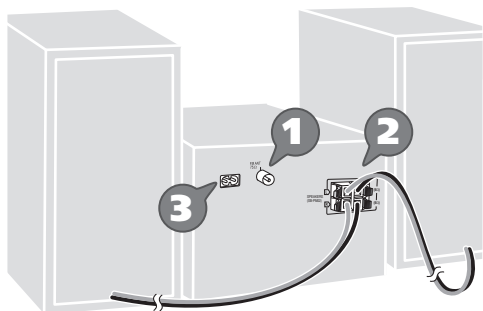
- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Abyste zajistili dobré ventilační podmínky, nikdy nainstalujte tento přístroj v knihovně, vestavěné skříni nebo jiném uzavřeném prostoru.
 - Neblokujte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a jinými materiály.
 - Nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například hořící svíčky, na přístroj.
- Tento přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatu.
- Tento přístroj může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takovéto interferenci dojde, zajistěte větší vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávném použití ovládacích prvků, stejně jako při provádění jiných postupů, než které jsou popsány v tomto návodu, může dojít k nebezpečnému vyzařování.

Baterie

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za typ baterie, který doporučuje výrobce.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo na prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavřené dveře a okna.
- Nerozebírejte ani nezkratujte baterie.
- Nedobíjejte alkalické nebo manganové baterie.
- Nepoužívejte baterie, u nichž se loupe obal.
- Jestliže dálkové ovládání nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Skladujte na chladném a tmavém místě.

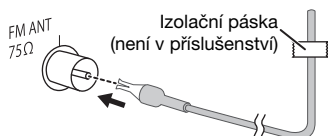
Provedení zapojení

Připojte síťové napájení až poté, co byla provedena všechna ostatní zapojení.

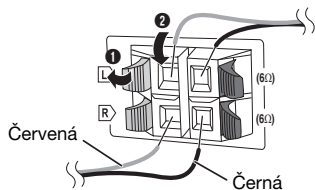


1 Zapojte FM pokojovou anténu.

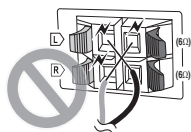
Umístěte anténu na místo s nejlepším příjmem signálu.



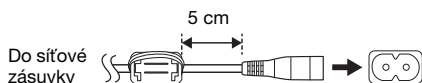
2 Zapojte reproduktory.



Dejte pozor, abyste nepřekřížili (nezkratovali) či neobrátili polaritu kabelů reproduktorů – mohlo by dojít k jejich poškození.



3 Zapojte kabel síťového napájení (AC).



Poznámka:

Jestliže nepřipevníte feritové jádro k síťovému kabelu AC, může rušit ostatní zařízení umístěná v blízkosti.

Nepoužívejte kabely síťového napájení (AC) z jiných zařízení.

Napájení

Systém v pohotovostním režimu spotřebovává malé množství energie (→ „Specifikace“). Jestliže systém nepoužíváte, napájení odpojte.

Některá nastavení se mohou po odpojení systému ztratit. Musíte je nastavit znovu.

Umístění reprosoustavy



Levý a pravý reproduktor jsou stejné. Sítku nemůžete odpojit od reproduktorů.

Používejte pouze reproduktory dodávané s přístrojem. Jestliže použijete jiné reproduktory, můžete systém poškodit a snížit kvalitu zvuku.

Poznámka:

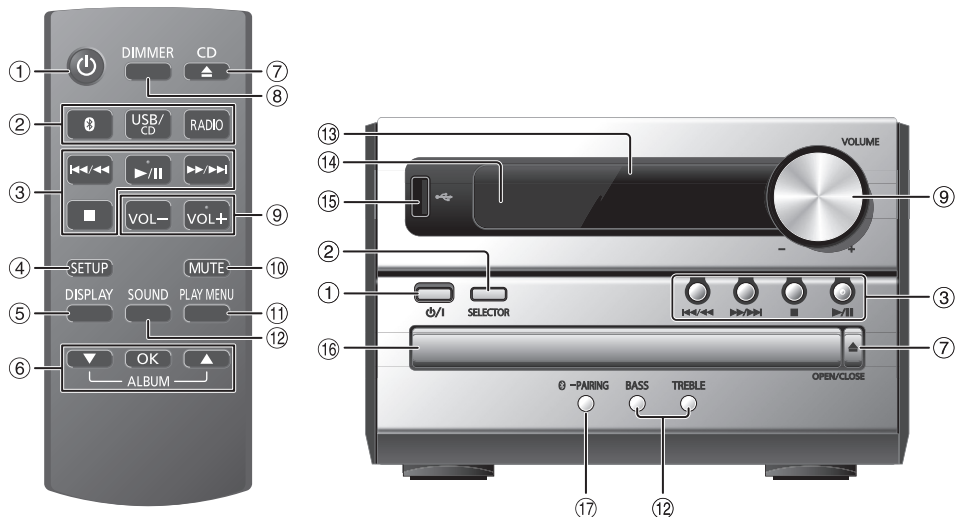
- Reproduktory umístěte dále než 10 mm od hlavního přístroje, kvůli ventilaci.
- Reproduktory umístěte na rovný bezpečný povrch.
- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je do blízkosti TV, PC nebo jiného zařízení snadno ovlivnitelného magnetismem.
- Dlouhodobé přehrávání při vysoké hlasitosti může reproduktory poškodit a snížit jeho životnost.
- Proto snižte hlasitost, abyste předešli poškození systému:
 - Když je zvuk zkreslený.
 - Při nastavování kvality zvuku.

POZOR!

- Reproduktory používejte pouze s doporučeným systémem. Jinak, můžete poškodit zesilovač a reproduktory a způsobit tak požár. Kontaktujte kvalifikovaného servisního pracovníka, pokud došlo k poškození nebo pokud vnímáte zjevnou změnu ve výkonu přístroje.
- Při připojování reproduktorů postupujte podle zde uvedených pokynů.

Přehled ovládání

Ovládejte dálkovým ovladačem. Jsou-li stejné, můžete rovněž použít tlačítka na hlavním přístroji.



1 Tlačítko přepnutí do pohotovostního režimu/zapnutí [⏻], [⏻/⏻]

Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj zapíná z pohotovostního režimu, nebo naopak vypíná. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství el. proudu.

2 Volba zdroje zvuku

Na dálkovém ovladači:
Stiskněte příslušné tlačítko pro výběr zdroje.
Na hlavním přístroji:

CD → BLUETOOTH → USB → FM
↑

3 Základní přehrávání

4 Zobrazení nabídky nastavení

5 Zobrazení obsahových informací

6 Výběr nebo potvrzení možnosti

7 Otevření/zavření zásuvky disku

8 Snížení jasu displeje

Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení.

9 Nastavení úrovně hlasitosti

10 Ztišení zvuku

Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení.
Funkce ztlumení „MUTE“ se rovněž zruší, když změníte hlasitost nebo když systém vypnete.

11 Zobrazení nabídky přehrávání

12 Volba zvukových efektů

13 Panel displeje

14 Snímač dálkového ovladače

Vzdálenost: Přibližně 7 m

Úhel: Přibližně 20° nahoru a dolů, 30° vlevo a vpravo

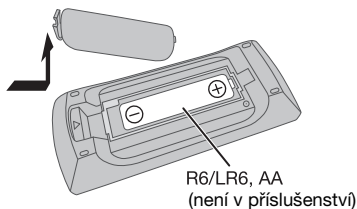
15 USB port (←)

16 Zásuvka na disk

17 Výběr „BLUETOOTH“ jako zdroje zvuku

Pro zahájení párování Bluetooth® stiskněte a přidržte tlačítko.

Příprava dálkového ovladače



Použijte alkalické nebo manganové baterie.

Vložte baterii tak, aby se póly (+ a -) shodovaly s těmi v dálkovém ovladači.

Příprava médií

Disk

- 1 Stiskněte [CD ▲] (hlavní přístroj: [▲ OPEN/CLOSE]) pro otevření zásuvky disku.
Vložte disk, potiskem nahoru.

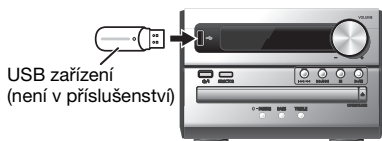


Chcete-li zavřít zásuvku, znovu stiskněte.

- 2 Stiskněte [USB/CD] pro výběr „CD“.

USB

- 1 Snižte hlasitost a připojte zařízení USB k USB portu.
Při připojování nebo odpojování zařízení USB přidržíte hlavní jednotku.



- 2 Stiskněte [USB/CD] pro výběr „USB“.

Poznámka:

Nepoužívejte prodlužovací USB kabel. Systém nedokáže rozpoznat paměťové zařízení USB připojené kabelem.

Bluetooth®

Pomocí technologie Bluetooth® můžete bezdrátově připojit zvukové zařízení a spustit jeho přehrávání.

Příprava

- Zapněte funkci Bluetooth® na příslušném zařízení a umístěte zařízení do blízkosti systému.
- Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

Párování zařízení

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (➡ „Odpojení zařízení“).

- 1 Stiskněte [🔗].
Je-li zobrazeno „PAIRING“, pokračujte krokem 4.
- 2 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „PAIRING“.
Nebo stiskněte a přidržíte [🔗 –PAIRING] na hlavním přístroji, dokud se nezobrazí „PAIRING“. Pokračujte krokem 4.

- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „PAIRING“.
Pro zrušení vyberte „OK? NO“.

- 4 Vyberte „SC-PM251“ nebo „SC-PM250“ v nabídce Bluetooth® zařízení.
Budete-li vyzváni k zadání klíče, zadejte „0000“.
Po dokončení párování se zařízení automaticky připojí k tomuto systému.
Zobrazí se název připojeného zařízení po dobu na pár sekund.

Poznámka:

S tímto systémem lze spárovat až 8 zařízení. Pokud spárujete 9. zařízení, toto zařízení nahradí dříve spárované zařízení, které bylo nejdelší dobu nepoužito.

Připojení zařízení

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (➡ „Odpojení zařízení“).

- 1 Stiskněte [🔗].
Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.
- 2 Vyberte „SC-PM251“ nebo „SC-PM250“ v nabídce Bluetooth® zařízení.
Zobrazí se název připojeného zařízení po dobu na pár sekund.
- 3 Spustíte přehrávání ze zařízení.

Poznámka:

- Před připojením musí být zařízení spárováno.
- Tento systém lze připojit pouze k jednomu zařízení najednou.
- Je-li jako zdroj vybráno „BLUETOOTH“, systém se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení.

Odpojení zařízení

- 1 Stiskněte [🔗].
- 2 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „DISCONNECT?“.
- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.
Pro zrušení vyberte „OK? NO“.

Použití hlavního přístroje

Stiskněte a přidržíte [🔗 –PAIRING], dokud se nezobrazí „PAIRING“.

Poznámka:

Zařízení se odpojí, když:

- Vyberete jiný udroj.
- Posunete zařízení mimo dosah.
- Vypnete přenos Bluetooth® v zařízení.
- Vypnete systém nebo zařízení.

Přehrávání médií

Následující označení indikuje dostupnost příslušné funkce.

CD: CD-R/RW ve formátu CD-DA nebo se soubory MP3.

USB: USB zařízení se soubory MP3.

BLUETOOTH: Zařízení Bluetooth®.

Základní přehrávání

CD **USB** **BLUETOOTH**

Přehrávání	Stiskněte [▶/] .
Zastavení	Stiskněte [■] . USB Skladba je uložena do paměti. Zobrazí se „RESUME“. Znovu stiskněte pro úplné zastavení.
Pozastavení	Stiskněte [▶/] . Pro pokračování přehrávání stiskněte znovu.
Přeskočit	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro přeskočení skladby. CD USB Stiskněte [▲, ▼] pro přeskočení alba MP3.
Hledat	Stiskněte a přidržte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] .

Poznámka:

V závislosti na zařízení Bluetooth® nemusí některé operace fungovat.

Zobrazení dostupných informací

CD **USB** **BLUETOOTH**

Dostupné informace můžete zobrazit na displeji.

Stiskněte **[DISPLAY]**.

Poznámka:

- Maximální počet znaků, které lze zobrazit:
CD **USB**: přibližně 32
BLUETOOTH: přibližně 16
- Tento systém podporuje verzi 1.0, 1.1 a 2.3 ID3 tagů.
- Textové údaje, které systém nepodporuje, se mohou zobrazit odlišně.
- Příklad: Zobrazení čísla alba MP3 a čísla skladby.



Nabídka přehrávání

CD **USB**

- Opakovaně stiskněte **[PLAY MENU]** pro výběr „PLAYMODE“ nebo „REPEAT“.
- Stiskněte **[▲, ▼]** pro výběr nastavení a potom stiskněte **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Zrušení nastavení.
1-TRACK 1TR	Přehraje jednu zvolenou skladbu. Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr skladby.
1-ALBUM 1ALBUM	Přehraje jedno zvolené album MP3. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba MP3.
RANDOM RND	Přehraje všechny skladby v náhodném pořadí.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Přehraje všechny skladby na jednom vybraném albu MP3 v náhodném pořadí. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Zrušení nastavení.
ON REPEAT	Opakované přehrávání.

Poznámka:

- Během náhodného přehrávání nelze přeskočit na již přehrané skladby.
- Při otevření zásuvky disku se nastavení zruší.

Režim spojení

BLUETOOTH

Můžete změnit režim spojení, aby vyhovoval příslušnému typu připojení.

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (➡ „Odpojení zařízení“).

- Opakovaně stiskněte **[PLAY MENU]** pro výběr „LINK MODE“.
- Stiskněte **[▲, ▼]** pro výběr režimu a potom stiskněte **[OK]**.

MODE 1	Důraz na konektivitu.
MODE 2 (výchozí)	Důraz na kvalitu zvuku.

Poznámka:

Vyberte „MODE 1“, když je zvuk přerušeno.

Úroveň vstupu

BLUETOOTH

Pokud je úroveň zvukového vstupu přenosu Bluetooth® příliš nízká, můžete změnit nastavení úrovně vstupu.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „INPUT LEVEL“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr úrovně a potom stiskněte [OK].



Poznámka:

Vyberte „LEVEL 0“, když je zvuk zesílený.

Poznámka k diskům

- Tento systém umí přehrávat disky CD-R/RW se skladbami ve formátu CD-DA nebo MP3.
- Před přehráváním finalizujte disk na přístroji, na kterém byl nahrán.
- Některé disky CD-R/RW nelze přehrávat kvůli stavu nahrávky.

Poznámka k USB zařízením

- Tento systém podporuje USB zařízení formátu 2.0.
- Tento systém podporuje USB zařízení s kapacitou až 32 GB.
- Podporován je jen systém souborů FAT 12/16/32.

Poznámka k souborům MP3

- Soubory jsou definovány jako skladby a složky jsou definovány jako alba.
- Skladba musí mít příponu „.mp3“ nebo „.MP3“.
- Skladby nemusí být přehrávány v pořadí, v jakém byly pořízeny.
- Některé soubory mohou selhat kvůli velikosti sektoru.

Soubor MP3 na disku

- Tento systém umí rozpoznat až:
 - 255 alb (včetně kořenové složky)
 - 999 skladeb
 - 20 relací
- Disk musí odpovídat normě ISO9660 úroveň 1 nebo 2 (kromě rozšířených formátů).

Soubor MP3 na USB zařízení

- Tento systém umí rozpoznat až:
 - 800 alb (včetně kořenové složky)
 - 8000 skladeb
 - 999 skladeb na album

Rádio

Příprava

Stiskněte [RADIO].

Ruční ladění

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
Pro automatické ladění tlačítko stiskněte a přidržte, dokud se frekvence nezačne rychle měnit. „STEREO“ zobrazí se, když je přijímáno stereo vysílání.

Předvolba paměti

Můžete nastavit až 30 předvoleb FM stanic.

Automatická předvolba

- 1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „A.PRESET“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení a potom stiskněte [OK].

LOWEST	Ladění se zahájí od nejnižší frekvence.
CURRENT	Ladění se zahájí od aktuální frekvence.

Tuner uloží do příslušných kanálů všechny stanice, které může přijímat, a to ve vzestupném pořadí. Pro zrušení stiskněte [■].

Manuální předvolba

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
- 4 Stiskněte [OK].
- 5 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla předvolby a potom stiskněte [OK].
Pro nastavení dalších stanic zopakujte kroky 3 až 5. Stanici, která má stejné číslo předvolby nahradí nová stanice.

Volba předvolené stanice

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „PRESET“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr předvolby stanice.

Zlepšení kvality zvuku

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „FM MODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MONO“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „STEREO“.
„MONO“ se při změně frekvence rovněž zruší.

Uložení nastavení

Pokračujte krokem 4 z kapitoly „Manuální předvolba“.

Kontrola stavu signálu

Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „FM STATUS“ a potom stiskněte [OK].

FM	Signál FM je monofonní. Systém není naladěný na stanici.
FM ST	Signál FM je stereofonní.
FM MONO	„MONO“ je vybráno jako „FM MODE“.

Radio Data System vysílání

Tento systém zobrazuje textové údaje přenášené rádiovým datovým systémem (Radio Data System), který je v určitých oblastech k dispozici.

Stiskněte [DISPLAY].

PS	Programová služba
PTY	Typ programu
FREQ	Frekvence

Poznámka:

Funkce Radio Data System nemusí být dostupná, když je příjem signálu slabý.

Hodiny a časovače

Nastavení hodin

Přístroj ukazuje čas ve formátu 24 hodin.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času a potom stiskněte [OK].

Kontrola času

Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“ a potom stiskněte [OK].

V pohotovostním režimu stiskněte [DISPLAY].

Poznámka:

Pro zachování přesného času pravidelně kontrolujte přesnost času.

Časovač přehrávání

(Kromě zdroje Bluetooth®)

Můžete nastavit časovač, který zajistí zapnutí v určitou dobu jako budík.

Příprava

Nastavte hodiny.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času zapnutí a potom stiskněte [OK].
- 3 Opakujte krok 2 pro nastavení času vypnutí.
- 4 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr zdroje, který chcete přehrávat, a potom stiskněte [OK].

Spuštění časovače

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER SET“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „SET“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se ☹.
Pro zrušení vyberte „OFF“.
Systém musí být vypnutý, aby se časovač aktivoval.

Kontrola nastavení

Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“ a potom stiskněte [OK].

V pohotovostním režimu dvakrát stiskněte [DISPLAY].

Poznámka:

- Časovač spustí přehrávání s nízkou hlasitostí, která se bude postupně zvyšovat na nastavenou úroveň.
- Časovač se spustí každý den ve stejný čas, pokud je zapnutý.
- Jestliže systém vypnete a potom znovu zapnete během doby, kdy je časovač spuštěný, časovač se v době ukončení nezastaví.

Časovač vypnutí

Časovač vypnutí vypne systém po uplynutí nastavené doby.

- 1 Stiskněte [SETUP] pro výběr „SLEEP“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení (v minutách) a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120
↑ ↓

Poznámka:

- Na displeji je vždy zobrazen zbývající čas. Zobrazení na displeji se dočasně změní, když provádíte jiné operace.
- Časovač vypnutí lze používat společně s časovačem přehrávání.
- Časovač vypnutí má vždy přednost. Dávejte pozor, aby se nastavení časovačů nepřekrývala.

Zvukové efekty

- 1 Opakovaně stiskněte [SOUND] pro výběr zvukového efektu.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení a potom stiskněte [OK].

PRESET EQ	„HEAVY“ (výchozí), „SOFT“, „CLEAR“, „VOCAL“ nebo „FLAT“
BASS	−4 až +4 (výchozí: 0) <i>Použití hlavního přístroje</i> 1. Stiskněte [BASS]. 2. Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶].
TREBLE	−4 až +4 (výchozí: 0) <i>Použití hlavního přístroje</i> 1. Stiskněte [TREBLE]. 2. Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶].
D.BASS	„ON D.BASS“ (výchozí) nebo „OFF D.BASS“
SURROUND	„ON SURROUND“ nebo „OFF SURROUND“ (výchozí)

Další funkce

Automatické vypnutí

Systém se automaticky vypne, když je v nečinnosti po dobu 20 minut.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „AUTO OFF“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

Poznámka:

Tato funkce nefunguje, když je zdrojem rádio nebo když je připojeno zařízení Bluetooth®.

Pohotovostní režim Bluetooth®

Tato funkce automaticky zapne systém, když připojíte spárované zařízení Bluetooth®.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „BLUETOOTH STANDBY“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „OFF“.

Kontrola verze softwaru

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „SW VER.“ a potom stiskněte [OK].
Verze softwaru se zobrazí.
- 2 Znovu stiskněte [OK] pro ukončení.

Odstraňování závad

Před žádostí o opravu proveďte následující kontroly. Nerozumíte-li některému z popisovaných postupů, nebo pokud uvedený postup problém nevyřeší, poraďte se s prodejcem.

Běžné problémy

Přístroj nefunguje.

- Bezpečnostní zařízení bylo aktivováno. Proveďte následující:
 - Stiskněte [ψ/|] na hlavním přístroji pro přepnutí přístroje do pohotovostního režimu. Pokud se přístroj nepřepne do pohotovostního režimu,
 - Stiskněte a přidržte tlačítko nejméně na 10 sekund. Nebo,
 - Odpojte kabel síťového napájení (AC) a znovu jej připojte.
 - Znovu stiskněte [ψ/|] pro zapnutí přístroje. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce.

S dálkovým ovladačem nelze provést žádnou operaci.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.

Zvuk je nevyvážený nebo se neozývá žádný zvuk.

- Upravte hlasitost systému.
- Vypněte systém, zjistěte a odstraňte příčinu a potom systém znovu zapněte. Může to být způsobeno přetěžováním reproduktorů nadměrnou hlasitostí nebo výkonem a používáním systému v prostředí s příliš vysokou teplotou.

Během přehrávání je slyšet hučení.

- V blízkosti kabely je vedení síťového napájení (AC) nebo zářivkové osvětlení. Udržujte ostatní zařízení a kabely v dostatečné vzdálenosti od kabely tohoto systému.

Disk

Displej nezobrazuje správně.

Přehrávání se nespustí.

- Disk jste nevložíli správně. Vložte ho správně.
- Disk je špinavý. Vyčistěte disk.
- Vyměňte disk, pokud je poškozený, zdeformovaný nebo nestandardní.
- Došlo ke kondenzaci. Nechte systém vyschnout po dobu 1 až 2 hodin.

USB

Nelze přičíst zařízení USB nebo jeho obsah.

- Formát nebo obsah USB zařízení není kompatibilní se systémem.
- USB zařízení s kapacitou vyšší než 32 GB není za určitých podmínek podporováno.

Pomalá činnost USB zařízení.

- Velké soubory nebo zařízení USB s velkou kapacitou se mohou načítat delší dobu.

Zobrazený uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.

- Data zkopírujte na jiné paměťové zařízení USB nebo je zazálohujte a zařízení USB zformátujte.

Rádio

Zkreslený zvuk.

- Použijte volitelnou venkovní anténu. Anténu by měl instalovat kvalifikovaný technik.

Je slyšet dunění.

- Vypněte televizor nebo jej odsuňte od systému.
- Dochází-li k zjevnému rušení, umístěte mobilní telefony na jiné místo.

Bluetooth®

Spárování nelze provést.

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.
- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.

Zařízení nelze připojit.

- Spárování zařízení se nezdařilo. Zkuste to znovu.
- Párování zařízení bylo nahrazeno. Zkuste to znovu.
- Tento systém mohl být připojen k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste zařízení spárovat znovu.

Zařízení je připojeno, ale ze systému nevychází zvuk.

- U některých zařízení s integrovanou funkcí Bluetooth® musíte nastavit zvukový výstup na „SC-PM251“ nebo „SC-PM250“ ručně. Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

Zvuk vycházející ze zařízení je přerušovaný.

- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.
- Odstraňte všechny překážky mezi systémem a zařízením.
- Interference jiných zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz (wi-fi router, mikrovlny, bezdrátové telefony apod.). Přesuňte zařízení blíže k systému a dále od ostatních zařízení.
- Vyberte „MODE 1“ pro stabilní komunikaci.

Obraz a zvuk přehrávání nejsou synchronizovány.

- Restartujte aplikaci přehrávání v zařízení.

Displej hlavního přístroje

„--:--“

- Poprvé jste zapojili kabel síťového napájení (AC) nebo nedávno došlo k výpadku elektrického proudu. Nastavte hodiny.

„ADJUST CLOCK“

- Hodiny nejsou nastaveny. Nastavte hodiny.

„ADJUST TIMER“

- Časovač přehrávání není nastaven. Nastavte časovač přehrávání.

„AUTO OFF“

- Systém byl 20 minut v nečinnosti, a proto se za jednu minutu vypne. Pro zrušení stiskněte libovolné tlačítko.

„ERROR“

- Byla provedena nesprávná operace. Přečtěte si instrukce a zkuste to znovu.

„F61“

„F77“

- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

„F70“

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.
- Odpojte zařízení Bluetooth®. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

„F76“

- Nastal problém s napájením.
- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

„NODEVICE“

- Zařízení USB není připojeno. Zkontrolujte připojení.

„NO DISC“

- Nevložili jste disk.

„NO PLAY“

- Zkontrolujte obsah. Můžete přehrávat pouze podporovaný formát.
- Systém může mít problém. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

„PLAYERERROR“

- Přehráli jste nepodporovaný soubor MP3. Systém danou skladbu přeskočí a přehraje další.

„REMOTE 1“

„REMOTE 2“

- Dálkové ovládání a přístroj používají rozdílné kódy. Změňte kód dálkového ovládání.
 - Po zobrazení „REMOTE 1“ stiskněte a přidržte [OK] a [8] nejméně na 4 sekundy.
 - Po zobrazení „REMOTE 2“ stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

„USB OVER CURRENT ERROR“

- Zařízení USB spotřebovává příliš vysoký výkon. Odpojte zařízení USB, přístroj vypněte a znovu zapněte.

„-VBR-“

- Přístroj nemůže zobrazit zbývající čas přehrávání u skladeb s proměnnou přenosovou rychlostí sklady (VBR).

Kód dálkového ovladače

Když další zařízení Panasonic reaguje na dálkový ovladač tohoto systému, změňte kód ovladače pro tento systém.

Příprava

Stiskněte [USB/CD] pro výběr „CD“.

Nastavení kódu na „REMOTE 2“

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [USB/CD] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 2“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

Nastavení kódu na „REMOTE 1“

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [8] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 1“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [8] nejméně na 4 sekundy.

Resetování paměti systému

Dojde-li k následujícím situacím, resetujte paměť:

- Stisknutí tlačítek nevyvolá žádnou odezvu.
- Chcete vymazat a resetovat obsah paměti.

1 Odpojte kabel síťového napájení (AC).

2 Při stisknutí [⏻] na hlavním přístroji připojte kabel síťového napájení (AC) zpět.

Držte stisknuté tlačítko, dokud se nezobrazí

„-----“.

3 Uvolněte [⏻].

Všechna nastavení se vrátí na původní tovární nastavení.

Je třeba znovu nastavit položky paměti.

Údržba

K čištění systému používejte jemný a suchý hadřík.

- Nikdy nepoužívejte k čištění systému líh, ředidlo nebo technický benzín.
- Před použitím chemicky impregnovaného hadříku si přečtěte instrukce přiložené k hadříku.

0 technologií Bluetooth®

Panasonic nenese odpovědnost za případné prozrazení dat a/nebo informací, ke kterému může dojít v průběhu bezdrátového přenosu.

Kmitočtové pásmo

- Tento systém používá kmitočtové pásmo 2,4 GHz.

Certifikace

- Tento systém dodržuje frekvenční omezení a obdržel certifikaci prokazující splnění zákonných nařízení týkajících se kmitočtových pásem. Z toho důvodu není zapotřebí povolení k bezdrátovému přenosu.
- Níže uvedené zásahy jsou nezákonné:
 - Oddělení od hlavního přístroje.
 - Odstranění štítku s parametry.

Omezení platná při používání

- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními s technologií Bluetooth® nelze garantovat.
- Všechna zařízení musí odpovídat normám stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na parametrech a nastaveních zařízení se spojení nemusí podařit nebo některé operace mohou být odlišné.
- Tento systém podporuje funkce zabezpečení technologie Bluetooth®. Nicméně v některých provozních prostředích nebo při určitých nastaveních toto zabezpečení nemusí být dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému buďte obezřetní.
- Tento systém neumí přenášet data do zařízení s technologií Bluetooth®.

Dosah při používání

- Toto zařízení používejte ve vzdálenosti maximálně 10 m.
- Různé typy prostředí, překážky nebo interference mohou dosah snížit.

Rušení jinými zařízeními

- Je-li tento přístroj umístěn příliš blízko jiných zařízení s technologií Bluetooth® nebo zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz, nemusí fungovat správným způsobem a mohou se objevit potíže v podobě šumu a zvukových výpadků způsobených interferencí rádiových vln.
- Tento systém nemusí fungovat správným způsobem, jsou-li rádiové vlny vysílány blízko rádiovou stanicí nebo podobným zařízením příliš silně.

Určené použití

- Tento systém je určen pro normální použití obecného charakteru.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na vysokofrekvenční rušení (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Licence

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními značkami a majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

Deklarace shody (DoC)

„Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.“ tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu deklarace shody (DoC) pro naše výrobky RE z našeho serveru DoC: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Kontakt na Autorizovaného obchodního zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 [®] nebo SC-PM250 [®]

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 [®] nebo SC-PM250 [®]

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení a baterií

Platí pouze pro Evropskou unii a země se zavedenými recyklačními systémy



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu. Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné, jen pokud odevzdáte stará zařízení a použité baterie na sběrných místech v souladu s platnými národními předpisy. Správnou likvidací pomůžete šetřit cenné zdroje a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na životní prostředí. Další informace o sběru a recyklaci vám poskytnou místní úřady. Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Poznámka k symbolu baterie (symbol dole):
Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Specifikace

Zesilovač

Výstupní výkon RMS ve stereo režimu
Přední kanál (oba kanály napájeny)
10 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Celkový výstupní výkon RMS 20 W

Tuner, vstup

Paměť předvoleb 30 stanic FM
Frekvenční modulace (FM)
Frekvenční rozsah 87,50 MHz až 108,00 MHz (50 kHz/krok)
Anténní konektor 75 Ω (nesymetrický)

Disk

Přehrávaný disk (8 cm nebo 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Čtení
Vlnová délka 790 nm (CD)
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

USB

USB port
Norma USB USB 2.0 plná rychlost
Podporované formáty souborů médií MP3 (*.mp3)
Systém souborů USB zařízení FAT12, FAT16, FAT32
Napájení USB portu DC VÝSTUPNÍ 5 V, 500 mA

Parametry Bluetooth®

Verze
SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ① nebo
SC-PM250 ①* Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
SC-PM251 ② nebo SC-PM250 ②* Bluetooth® Ver. 4.2

Třída Třída 2
Podporované profily A2DP, AVRCP
Provozní kmitočet Pásmo 2,4 GHz FH-SS
Provozní vzdálenost 10 m bez překážek
* Označení naleznete na štítku na zadní straně výrobku.

Reproduktory

Reproduktor(y)
Plný rozsah 10 cm kónický x 1 na kanál
Impedance 6 Ω
Rozměry (Š x V x H) 139 mm x 224 mm x 136 mm
Hmotnost 1,3 kg

Všeobecně

Napájení AC 220 V až 240 V, 50 Hz
Spotřeba 14 W
Rozměry (Š x V x H) 184 mm x 123 mm x 228 mm
Hmotnost 1,1 kg
Rozsah provozních teplot 0 °C až +40 °C
Rozsah provozní vlhkosti 35% až 80% relativní (bez kondenzace)

Spotřeba v pohotovostním režimu
(Při „BLUETOOTH STANDBY“ nastavení na „OFF“)
0,2 W (přibližně)
Spotřeba v pohotovostním režimu
(Při „BLUETOOTH STANDBY“ nastavení na „ON“)
0,3 W (přibližně)

- Poznámka:
- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
 - Celkové harmonické zkreslení je měřeno digitálním spektrálním analyzátozem.

Zakupione urządzenie może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do następującego zestawu.

Zestaw	SC-PM251	SC-PM250
Urządzenie główne	SA-PM251	SA-PM250
Głośniki	SB-PM02	SB-PM02



Symbole na tym produkcie (włącznie z akcesoriami) oznaczają, co następuje:

~	Z SIECI PRĄDU PRZEMIENNEGO
	Sprzęt klasy II (konstrukcja urządzenia zapewnia podwójną izolację.)
	WŁ.
	Gotowość

Dostarczone wyposażenie

Sprawdzić i znaleźć poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

- ☐ 1 Przewód zasilania
- ☐ 1 Rdzeń ferrytowy
- ☐ 1 Antena wewnętrzna FM



- ☐ 1 Pilot zdalnego sterowania (N2QAYB000984)

Spis treści

Dostarczone wyposażenie	2
Środki ostrożności	2
Podłączenie	3
Rozmieszczenie głośników	3
Opis elementów sterowania	4
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania	4
Przygotowanie multimediów	5
Odtwarzanie multimediów	6
Radio	7
Zegar i timer	8
Efekty dźwiękowe	9
Inne	9
Rozwiązywanie problemów	10
Konserwacja	11
Informacje o technologii Bluetooth®	12
Licencje	12
Dane techniczne	13

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachłapanie.
 - Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napełnionych płynami, np. dzbanków.
 - Należy stosować zalecane akcesoria.
 - Nie zdejmować pokryw.
 - Użytkownik nie powinien podejmować się naprawy urządzenia na własną rękę. Serwis należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
 - Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty.

Przewód zasilania

- Wtyczka przewodu sieciowego umożliwia odłączenie zasilania urządzenia. Urządzenie należy zamontować w sposób umożliwiający szybkie wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.

UWAGA!

Urządzenie

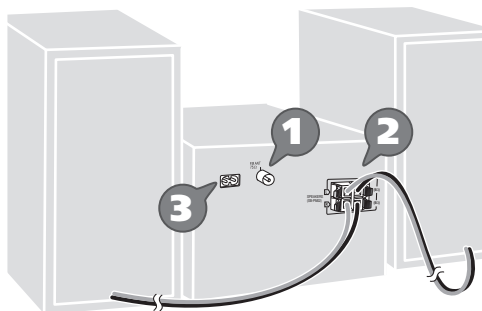
- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w biblioteczce, wbudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni. Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
 - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
 - Nie umieszczaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, jak np. zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie wykorzystuje promień lasera. Sterowanie, regulacje lub postępowanie w sposób tutaj nie określony grozi niebezpiecznym naświetleniem promieniami lasera.

Bateria

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędnego typu, zalecane przez producenta.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować. Właściwą metodę powinny wskazać władze lokalne.
- Nie zbliżać baterii do źródeł ciepła lub ognia.
- Baterii nie należy pozostawiać przez dłuższy czas, w pojeździe z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie wolno zwierać biegunów baterii ani jej rozbierać.
- Nie ładować baterii alkalicznych ani manganowych.
- Nie wolno używać baterii, z których została zdjęta warstwa ochronna.
- Jeśli pilot ma nie być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.

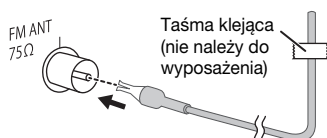
Podłączenie

Przewód zasilania podłączyć do gniazdka sieciowego dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń.

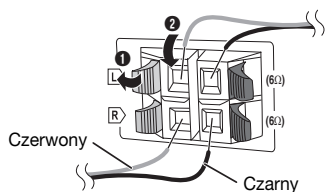


1 Podłącz antenę wewnętrzną FM.

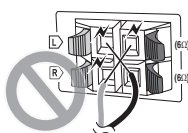
Antenę należy zainstalować w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór.



2 Podłącz głośniki.

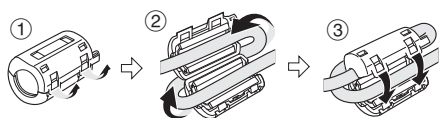
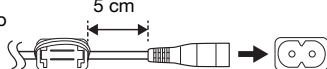


Uważaj, aby nie krzyżować (zwierać) lub odwracać polaryzacji przewodów głośnikowych, gdyż można w ten sposób uszkodzić głośniki.



3 Podłącz przewód zasilania.

Do domowego gniazdka zasilającego



Uwaga: Niezamocowanie rdzenia ferrytowego na przewodzie zasilania sieciowego może powodować interferencję z pobliskimi urządzeniami.

Nie stosować przewodów zasilania, pochodzących z innych urządzeń.

Oszczędzanie energii

System pozostając w trybie spoczynku zużywa małą moc (➡ „Dane techniczne”). Gdy system nie jest używany, należy go odłączyć od zasilania. Po odłączeniu systemu od zasilania niektóre ustawienia zostaną utracone. Konieczne będzie ich ponowne ustawienie.

Rozmieszczenie głośników



Zestawy głośnikowe lewy i prawy są identyczne. Siatki głośnikowe nie są zdejmowalne.

Prosimy używać tylko zestawów głośnikowych znajdujących się w wyposażeniu.

Użycie innych zestawów głośnikowych grozi uszkodzeniem urządzenia i pogorszeniem jakości dźwięku.

Uwaga:

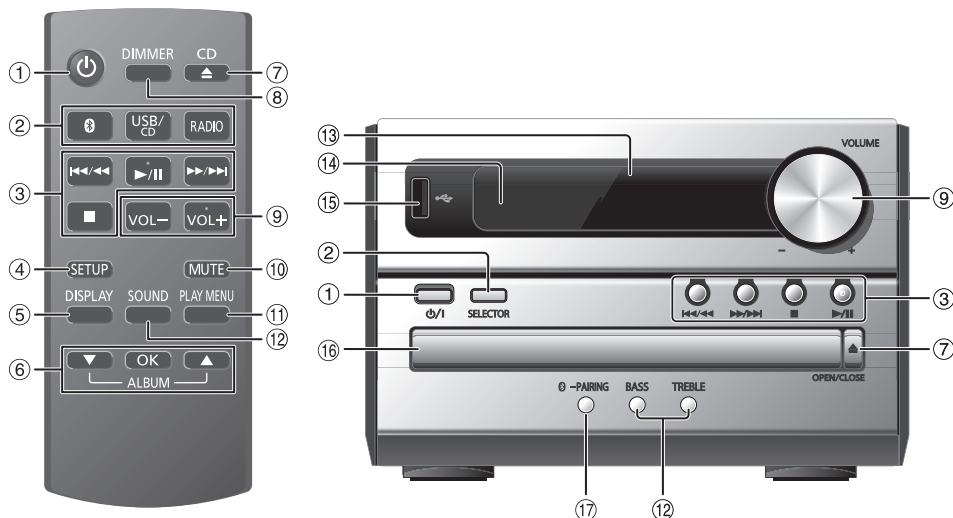
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować przynajmniej 10 mm odstępu między zestawami głośnikowymi a urządzeniem głównym.
- Zestawy głośnikowe należy ustawić na płaskim, stabilnym podłożu.
- Niniejsze zestawy głośnikowe nie mają ekranu magnetycznego. Nie należy ich umieszczać w pobliżu odbiorników telewizyjnych, komputerów ani innych urządzeń wrażliwych na oddziaływanie pola magnetycznego.
- Długotrwałe odtwarzanie przy dużym poziomie głośności może spowodować uszkodzenia zestawów głośnikowych i skrócić jego żywotność.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, w następujących przypadkach należy zmniejszyć głośność:
 - W przypadku zniekształcenia dźwięku.
 - Podczas regulacji brzmienia dźwięku.

UWAGA!

- Zestawów głośnikowych należy używać wyłącznie z zalecanym systemem. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia wzmacniacza, zestawów głośnikowych i do pożaru. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub nagłej zmiany w jakości odtwarzania należy zwrócić się po radę do wykwalifikowanego specjalisty.
- W celu podłączenia zestawów głośnikowych należy zastosować procedury opisane w niniejszej instrukcji.

Opis elementów sterowania

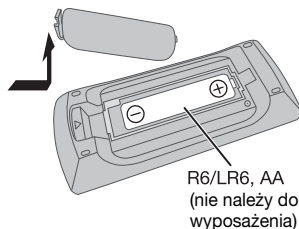
Opisane procedury należy wykonać za pomocą pilota zdalnego sterowania. Można również użyć przycisków na panelu przednim urządzenia, jeśli są identyczne.



- ① **Przełącznik „STANDBY/ON”** [⏻], [⏻/⏻]
Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie (przełączając je w stan gotowości) lub włączyć je z powrotem. W stanie gotowości urządzenie nadal pobiera pewną niewielką moc.
- ② **Wybór źródła audio**
Na pilocie zdalnego sterowania:
Naciśnij odpowiedni przycisk, aby wybrać źródło.
Na urządzeniu głównym:
CD → BLUETOOTH → USB → FM
↑
- ③ Podstawowe elementy sterowania odtwarzaniem
- ④ Wyświetl menu konfiguracji
- ⑤ Wyświetl zawartość
- ⑥ Wybierz lub potwierdź opcję
- ⑦ Otwieranie lub zamykanie kieszeni napędu płyt
- ⑧ **Zmniejszanie jasności wyświetlacza**
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
- ⑨ **Dostosuj poziom głośności**
- ⑩ **Wycisz dźwięk**
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
„MUTE” można wyłączyć również przez regulowanie głośności lub wyłączając system.
- ⑪ Wyświetlenie menu odtwarzania
- ⑫ Wybór charakterystyk dźwięku
- ⑬ Wyświetlacz
- ⑭ **Czujnik zdalnego sterowania**
Odległość: W granicach około 7 m
Kąt: W przybliżeniu 20° w pionie, 30° w poziomie

- ⑮ Gniazdo USB (⏻)
- ⑯ Kieszeń napędu płyt
- ⑰ **Wybierz „BLUETOOTH” jako źródło dźwięku**
Aby rozpocząć parowanie Bluetooth®, naciśnij i przytrzymaj przycisk.

Przygotowanie pilota zdalnego sterowania



Należy stosować baterie alkaliczne lub manganowe.

Załad baterię tak, aby jej bieguny (+ i -) były zgodne z oznaczeniami wewnątrz obudowy pilota zdalnego sterowania.

Przygotowanie multimedialów

Płyty kompaktowe

- 1 Naciśnij [CD ▲] (urządzenie główne: [▲ OPEN/CLOSE]), aby otworzyć kieszeń napędu płyt. Włóż płytę etykietą do góry.

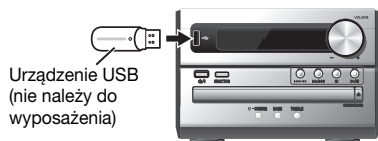


Naciśnij ponownie, aby zamknąć kieszeń napędu płyt.

- 2 Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.

USB

- 1 Zmniejszyć poziom głośności i podłączyć urządzenie USB do gniazda USB. Przytrzymać główne urządzenie podczas podłączania lub rozłączania urządzenia USB.



- 2 Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „USB”.

Uwaga:

Nie należy używać przedłużacza USB. Nie są obsługiwane urządzenia USB podłączone za pomocą przewodu.

Bluetooth®

Można podłączyć urządzenie audio bezprzewodowo za pomocą funkcji Bluetooth® i odtwarzać na nim.

Przygotowanie

- Włącz funkcję Bluetooth® urządzenia i umieść je w pobliżu systemu.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

Parowanie urządzenia

Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (➡ „Rozłączanie urządzenia”).

- 1 Naciśnij [Ⓜ]. W przypadku wyświetlenia komunikatu „PAIRING” przejdź do kroku 4.
- 2 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „PAIRING”. Lub naciśnij i przytrzymaj [Ⓜ –PAIRING] na urządzeniu głównym, dopóki nie zostanie wyświetlony symbol „PAIRING”. Przejdź do kroku 4.

- 3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „OK? YES” następnie naciśnij [OK]. Wyświetlony zostanie symbol „PAIRING”. Aby anulować, wybierz „OK? NO”.
- 4 Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-PM251” lub „SC-PM250”. W przypadku wyświetlenia monitu o hasło wprowadź „0000”. Urządzenie łączy się automatycznie z tym systemem po zakończeniu parowania. Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona przez kilka sekund.

Uwaga:

Z systemem można sparować do 8 urządzeń. W przypadku sparowania dziewiątego urządzenia to, które najdłużej nie było używane zostanie zastąpione.

Podłączanie urządzenia

Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (➡ „Rozłączanie urządzenia”).

- 1 Naciśnij [Ⓜ]. Wyświetlony zostanie symbol „BLUETOOTH READY”.
- 2 Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-PM251” lub „SC-PM250”. Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona przez kilka sekund.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu.

Uwaga:

- W celu podłączenia urządzenie należy sparować.
- Urządzenie może połączyć się z tylko jednym urządzeniem w danym momencie.
- W przypadku wybrania jako źródła „BLUETOOTH” system automatycznie próbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem.

Rozłączanie urządzenia

- 1 Naciśnij [Ⓜ].
- 2 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „DISCONNECT?”.
- 3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „OK? YES” następnie naciśnij [OK]. Wyświetlony zostanie symbol „BLUETOOTH READY”. Aby anulować, wybierz „OK? NO”.

Korzystanie z urządzenia głównego

Naciśnij i przytrzymaj [Ⓜ –PAIRING] do chwili wyświetlenia komunikatu „PAIRING”.

Uwaga:

- Urządzenie zostanie odłączone, gdy:
 - Zostanie wybrane inne źródło.
 - Urządzenie zostanie przemieszczone poza maksymalny zasięg sygnału.
 - Transmisja Bluetooth® urządzenia zostanie wyłączona.
 - System lub urządzenie zostanie wyłączone.

Odtwarzanie multimedialnych

Następujące symbole wskazują dostępność funkcji.

- CD**: Płyta CD-R/RW w formacie CD-DA lub z plikami MP3.
- USB**: Urządzenie USB z plikami MP3.
- BLUETOOTH**: Urządzenie Bluetooth®.

Odtwarzanie podstawowe

CD **USB** **BLUETOOTH**

Odtwarzanie	Naciśnij [▶/II] .
Zatrzymać	Naciśnij [■] . USB Utwór zostanie zapamiętany. Wyświetlony zostanie symbol „RESUME”. Naciśnij ponownie, aby całkowicie zatrzymać.
Przerywanie	Naciśnij [▶/II] . Naciśnij ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
Pomiń	Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶] , aby pominąć utwór. CD USB Naciśnij [▲, ▼] , aby pominąć album MP3.
Szukaj	Naciśnij i przytrzymaj [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶] .

Uwaga:
W zależności od urządzenia Bluetooth® niektóre operacje mogą nie być dostępne.

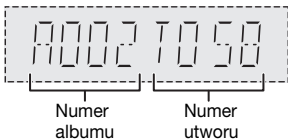
Wyświetlanie dostępnych informacji

CD **USB** **BLUETOOTH**

Dostępne informacje można wyświetlać na panelu wyświetlacza.

Naciśnij **[DISPLAY]**.

- Uwaga:**
- Maksymalna liczba wyświetlanych znaków:
CD **USB**: około 32
BLUETOOTH: około 16
 - Urządzenie obsługuje etykiety w formacie 1.0, 1.1 i 2.3 ID3.
 - Dane tekstowe nieobsługiwane przez system mogą być wyświetlane odmiennie.
 - Przykład: Wyświetlanie albumu MP3 i numeru utworu.



Menu odtwarzania

CD **USB**

- Naciśnij **[PLAY MENU]** wielokrotnie, aby wybrać „PLAYMODE” lub „REPEAT”.
- Naciśnij **[▲, ▼]**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Anuluj ustawienie.
1-TRACK 1TR	Odtwarzanie jeden wybrany utwór. Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶] , aby wybrać utwór.
1-ALBUM 1ALBUM	Odtwarzanie jednego wybranego albumu MP3. Naciśnij [▲, ▼] , aby wybrać album MP3.
RANDOM RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów w jednym wybranym albumie MP3. Naciśnij [▲, ▼] , aby wybrać album MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Anuluj ustawienie.
ON REPEAT	Odtwarzanie z powtórzeniem.

- Uwaga:**
- Podczas odtwarzania w losowej kolejności nie można przejść do utworów poprzednio odtworzonych.
 - Ustawienie to zostanie anulowane z chwilą otwarcia napędu płyty.

Tryb połączenia

BLUETOOTH

Tryb połączenia można zmienić, aby dostosować do rodzaju połączenia.

Przygotowanie
Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (→ „Rozłączanie urządzenia”).

- Naciśnij **[PLAY MENU]** wielokrotnie, aby wybrać „LINK MODE”.
- Naciśnij **[▲, ▼]**, aby wybrać tryb, a następnie naciśnij **[OK]**.

MODE 1	Naciśnięcie położony na możliwość połączenia.
MODE 2	Naciśnięcie położony na jakość dźwięku. (tryb domyślny)

Uwaga:
W przypadku przerwana dźwięku wybierz „MODE 1”.

Poziom sygnału wejściowego

BLUETOOTH

Można zmienić ustawienie poziomu sygnału wejściowego, jeżeli poziom wejścia audio transmisji Bluetooth® jest zbyt niski.

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „INPUT LEVEL”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać poziom, a następnie naciśnij [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2
(tryb domyślny)

Uwaga:

W przypadku zniekształcenia dźwięku wybierz „LEVEL 0”.

Uwaga dotycząca płyty

- Urządzenie może odtwarzać płyty CD-R/RW z zawartością CD-DA lub MP3.
- Przed odtwarzaniem, należy sfinalizować dysk na urządzeniu, na którym był nagrywany.
- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane z powodu złego stanu nagrania.

Uwaga dotycząca urządzenia USB

- To urządzenie obsługuje tryb pracy USB 2.0 „full speed”.
- To urządzenie może obsługiwać urządzenia USB o pojemności do 32 GB.
- Obsługiwany jest tylko system plików FAT 12/16/32.

Uwaga dotycząca pliku MP3

- Pliki są zdefiniowane jako utwory i foldery są zdefiniowane jako album.
- Utwory powinny mieć rozszerzenie „.mp3” lub „.MP3”.
- Utwory nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.
- Niektóre pliki mogą nie być obsługiwane z powodu wielkości sektora.

Plik MP3 na płycie

- Urządzenie może odtwarzać do:
 - 255 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
 - 999 utworów
 - 20 sesji
- Płyty muszą być zgodne ze standardem ISO9660 poziom 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).

Plik MP3 na urządzeniu USB

- Urządzenie może odtwarzać do:
 - 800 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
 - 8000 utworów
 - 999 utworów w jednym albumie

Radio

Przygotowanie

Naciśnij [RADIO].

Strojenie ręczne

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNEMODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby dostroić radio do żądanej stacji.
Aby uruchomić automatyczne strojenie, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, do momentu, gdy wyświetlana częstotliwość zacznie szybko się zmieniać. Podczas odbioru stereofonicznego w paśmie wyświetlany zostanie symbol „STEREO”.

Programowanie stacji

Można zapisać do 30 stacji FM.

Automatyczne programowanie

- 1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „A.PRESET”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

LOWEST	Strojenie rozpocznie się od najniższej częstotliwości.
CURRENT	Strojenie rozpocznie się od aktualnej częstotliwości.

Tuner zaprogramuje na kanałach, w rosnącej kolejności, wszystkie stacje, które zdoła odebrać.

Aby anulować, naciśnij [■].

Ręczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNEMODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby dostroić radio do żądanej stacji.
- 4 Naciśnij [OK].
- 5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zapisany numer, a następnie naciśnij [OK].
Aby zaprogramować więcej stacji, wykonaj ponownie kroki od 3 do 5.
Nowa stacja zastąpi wcześniej zaprogramowaną znajdującą się pod tym samym numerem.

Wybieranie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNEMODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „PRESET” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać zaprogramowaną stację.

Poprawy brzmienia dźwięku

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „FM MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MONO” następnie naciśnij [OK].
Aby anulować, wybierz „STEREO”.
Tryb „MONO” jest również anulowany z chwilą zmiany częstotliwości.

Zapamiętanie nastawy

Przejdź do kroku 4 funkcji „Ręczne programowanie stacji”.

Kontrola sygnału wyjściowego

Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „FM STATUS” następnie naciśnij [OK].

FM	Sygnał FM jest w trybie mono. System nie jest dostrojony do żadnej stacji.
FM ST	Sygnał FM jest w trybie stereo.
FM MONO	Tryb „MONO” jest wybrany jako „FM MODE”.

Odbiór Radio Data System

System ten może wyświetlać dane tekstowe nadawane przez rozgłośnie radiowe (Radio Data System) dostępne w niektórych rejonach.

Naciśnij [DISPLAY].

PS	Nazwa stacji
PTY	Typ programu
FREQ	Częstotliwość

Uwaga:

Wiadomości Radio Data System mogą być niedostępne, jeżeli odbiór jest słaby.

Zegar i timer

Ustawianie zegara

Jest to zegar 24-godzinny.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „CLOCK”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij [OK].

Sprawdzanie godziny

Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „CLOCK” następnie naciśnij [OK].

W trybie spoczynku naciśnij [DISPLAY].

Uwaga:

Zegar należy regularnie nastawiać, aby zawsze była ustawiona dokładna godzina.

Timer odtwarzania

(Z wyjątkiem źródła sygnału Bluetooth®)

Timer można ustawić w taki sposób, aby o określonej godzinie urządzenie włączało się i budziło użytkownika.

Przygotowanie

Ustaw zegar.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić czas rozpoczęcia, a następnie naciśnij [OK].
- 3 Powtórz krok 2, aby ustawić godzinę zakończenia.
- 4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać źródło, z którego chcesz odtwarzać, a następnie naciśnij [OK].

Aby uaktywnić timer

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER SET”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „SET” następnie naciśnij [OK].
Wyświetlony zostanie symbol „⌚”.
Aby anulować, wybierz „OFF”.
Aby timer działał, system musi być wyłączony.

Sprawdzanie ustawienia

Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ” następnie naciśnij [OK].

W trybie spoczynku naciśnij dwukrotnie [DISPLAY].

Uwaga:

- Timer rozpoczyna odtwarzanie z niskim poziomem głośności, który stopniowo rośnie do ustawionego poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- W przypadku wyłączenia urządzenia a następnie włączenia go ponownie podczas pracy timera, timer nie zatrzyma się z chwilą upływu ustawionego czasu.

Inne

Timer wyłącza system po upływie ustawionego czasu.

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „SLEEP”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie (w minutach), a następnie naciśnij [OK].
Aby anulować, wybierz „OFF”.

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120



Uwaga:

- Czas pozostały jest zawsze pokazywany na wyświetlaczu. Podczas wykonywania innych operacji, ekran wyświetlacza zmienia się co pewien czas.
- Timer wyłączający system może być używany łącznie z timerem odtwarzania.
- Timer wyłączający ma zawsze priorytet. Należy pamiętać, aby czasy timerów się nie nakładały.

Efekty dźwiękowe

- 1** Naciśnij [SOUND] wielokrotnie, aby wybrać efekt dźwiękowy.
- 2** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

PRESET EQ	„HEAVY” (tryb domyślny), „SOFT”, „CLEAR”, „VOCAL” lub „FLAT”
BASS	-4 do +4 (tryb domyślny: 0) <i>Korzystanie z urządzenia głównego</i> 1. Naciśnij [BASS]. 2. Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶].
TREBLE	-4 do +4 (tryb domyślny: 0) <i>Korzystanie z urządzenia głównego</i> 1. Naciśnij [TREBLE]. 2. Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶].
D.BASS	„ON D.BASS” (tryb domyślny) lub „OFF D.BASS”
SURROUND	„ON SURROUND” lub „OFF SURROUND” (tryb domyślny)

Automatyczne wyłączenie

Urządzenie automatycznie wyłącza się po 20 minutach bezczynności.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „AUTO OFF”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK].
Aby anulować, wybierz „OFF”.

Uwaga:

Funkcja nie działa, gdy źródłem jest radio lub gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth®.

Bluetooth® w trybie spoczynku

Ta funkcja automatycznie włącza urządzenie, gdy zostanie nawiązane połączenie Bluetooth® ze sparowanym urządzeniem.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „BLUETOOTH STANDBY”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK].
Aby anulować, wybierz „OFF”.

Sprawdzanie wersji oprogramowania

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „SW VER.”
następnie naciśnij [OK].
Wyświetlana jest wersja oprogramowania.
- 2 Naciśnij ponownie [OK], aby zakończyć.

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. W przypadku wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub jeśli podane rozwiązania nie eliminują problemu, należy zwrócić się po wskazówki do sprzedawcy.

Typowe problemy

Urządzenie nie działa.

- Został aktywowany system bezpieczeństwa. Wykonaj następujące czynności:
 1. Naciśnij [⏻/⏮] na panelu urządzenia głównego, aby przełączyć je do trybu gotowości. Jeśli urządzenie nie przechodzi do trybu gotowości,
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk przynajmniej przez 10 sekundy. Lub,
 - Odłącz przewód zasilania i podłącz go ponownie.
 2. Naciśnij [⏻/⏮] ponownie, aby wyłączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, skonsultuj się z dystrybutorem.

Nie działa pilot zdalnego sterowania.

- Sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona.

Dźwięk jest zniekształcony lub brak dźwięku.

- Regulacja głośności systemu.
- Wyłącz urządzenie, określi i usuń przyczynę, a następnie włącz urządzenie ponownie. Może to być spowodowane przeciążeniem głośników wskutek nadmiernego poziomu głośności, zbyt wysokiego zasilania lub użytkowania systemu w warunkach, w których panuje zbyt wysoka temperatura.

Podczas odtwarzania słychać buczenie.

- Blisko urządzenia znajdują się przewody zasilania prądem przemiennym lub oświetlenie fluorescencyjne. Utrzymywaj przewody zasilania tego urządzenia z dala od innych urządzeń lub przewodów zasilających.

Płyty kompaktowe

Błędne informacje na wyświetlaczu.

Nie uruchamia się odtwarzanie.

- Płyta nie została włożona prawidłowo. Włóż prawidłowo płytę.
- Płyta jest zabrudzona. Wyczyść płytę.
- Użyj innej płyty, jeśli jest zarysowana, wygięta lub niestandardowa.
- Nastąpiło skroplenie pary wodnej. Odczekaj 1 - 2 godzin, aż skroplona para wodna odparuje z systemu.

USB

Nie można odczytać urządzenia USB lub jego zawartości.

- Format urządzenia USB lub jego zawartość nie jest obsługiwana przez urządzenie.
- W niektórych przypadkach nie będą obsługiwane urządzenia USB o pojemności większej niż 32 GB.

Powolne działanie urządzenia USB.

- Pliki o dużych rozmiarach lub urządzenia USB z dużą ilością pamięci wymagają dłuższego czasu wczytywania.

Wyświetlany czas, który upłynął jest inny niż czas rzeczywisty.

- Skopiuj dane do innego urządzenia USB lub utwórz kopię zapasową danych i sformatuj urządzenie USB.

Radio

Zniekształcenia dźwięku.

- Użyj opcjonalnej anteny zewnętrznej. Montaż anteny należy zlecić fachowcowi.

Słychać dudnienie.

- Wyłącz telewizor lub odsuń go od urządzenia.
- W przypadku występowania zakłóceń odsuń telefon komórkowy od urządzenia.

Bluetooth®

Nie można wykonać parowania.

- Sprawdź stan urządzenia Bluetooth®.
- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przenieść urządzenie bliżej systemu.

Nie można podłączyć urządzenia.

- Parowanie urządzenia zakończyło się niepowodzeniem. Wykonaj ponownie parowanie.
- Sparowanie urządzenia zostało zastąpione. Wykonaj ponownie parowanie.
- System może być połączony z innym urządzeniem. Odłącz inne urządzenie i spróbuj powtórzyć parowanie urządzenia.

Urządzenie jest podłączone, ale nie można odsłuchiwać dźwięku przez system.

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® należy ręcznie ustawić wyjście audio na „SC-PM251” lub „SC-PM250”. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

Dźwięk z urządzenia jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przenieść urządzenie bliżej systemu.
- Usuń wszystkie przeszkody pomiędzy systemem i urządzeniem.
- Zakłócenia powodują inne urządzenia używające pasma częstotliwości 2,4 GHz (router bezprzewodowy, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.). Przesuń urządzenie bliżej systemu i oddal je od innych urządzeń.
- W celu zapewnienia stabilnej komunikacji wybierz „MODE 1”.

Odtwarzany obraz i dźwięk nie są zsynchronizowane.

- Uruchom ponownie aplikację do odtwarzania na urządzeniu.

Wyświetlacz urządzenia

„--:--”

- Do urządzenia po raz pierwszy podłączono przewód zasilania lub niedawno wystąpiła przerwa w zasilaniu. Ustaw zegar.

„ADJUST CLOCK”

- Zegar nie jest ustawiony. Wyreguluj zegar.

„ADJUST TIMER”

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Wyreguluj timer odtwarzania.

„AUTO OFF”

- Urządzenie było nieużywane przez 20 minut i zostanie wyłączone w ciągu minuty. Aby anulować, naciśnij dowolny przycisk.

„ERROR”

- Wykonano niewłaściwą operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

„F61”

„F77”

- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

„F70”

- Sprawdź urządzenie Bluetooth®.
- Odłącz urządzenie Bluetooth®. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

„F76”

- Wystąpił problem z zasilaniem.
- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

„NODEVICE”

- Nie podłączono zewnętrznego urządzenia USB. Sprawdź połączenie.

„NO DISC”

- Nie włożono płyty.

„NO PLAY”

- Sprawdź zawartość. Odtwarzać można wyłącznie utwory o obsługiwanej formacie.
- System może napotkać problem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

„PLAYERERROR”

- Próba odtworzenia nieobsługiwanego pliku MP3. Urządzenie pominie ten utwór i odtworzy następny.

„REMOTE 1”

„REMOTE 2”

- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie używają różnych kodów. Zmierz kod na pilocie zdalnego sterowania.
 - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [⏏] przynajmniej przez 4 sekundy.
 - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

„USB OVER CURRENT ERROR”

- Urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu. Odłącz urządzenie USB, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

„-VBR-”

- Urządzenie nie może wyświetlić pozostałego czasu odtwarzania dla utworów o zmiennej prędkości strumienia bitów (VBR – variable bit rate).

Kod zdalnego sterowania

Jeśli na pilota zdalnego sterowania tego systemu reagują inne urządzenia firmy Panasonic, należy zmienić kod zdalnego sterowania dla tego systemu.

Przygotowanie

Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.

■ Aby zmienić kod na „REMOTE 2”

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [USB/CD] na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 2”.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

■ Aby zmienić kod na „REMOTE 1”

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [⏏] na pilocie zdalnego sterowania. Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 1”.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [⏏] przynajmniej przez 4 sekundy.

Resetowanie pamięci systemu

W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy zresetować pamięć urządzenia:

- Brak reakcji po naciśnięciu przycisków.
- Chęć wyczyszczenia i wyzerowania zawartości pamięci.

- 1 Odłącz przewód zasilania.
- 2 Naciskając i przytrzymując [⏏] na urządzeniu głównym, podłącz ponownie przewód zasilania. Przytrzymaj wciśnięty przycisk dopóki nie zostanie wyświetlony symbol „-----”.
- 3 Zwolnij [⏏].
Przywrócone zostaną wszystkie ustawienia fabryczne. Konieczne będzie ponowne zaprogramowanie pamięci.

Konserwacja

W celu oczyszczenia urządzenia należy przetrzeć je miękką, suchą szmatką.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

Informacje o technologii Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za dane i informacje, które mogą zostać ujawnione podczas transmisji bezprzewodowej.

Pasma częstotliwości

- System korzysta z pasma częstotliwości 2,4 GHz.

Certyfikacja

- Niniejszy system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i otrzymał certyfikat na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości. W związku z tym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Wykonywanie poniższych czynności jest karalne na mocy prawa:
 - Demontaż lub modyfikowanie urządzenia głównego.
 - Usuwanie etykiet z danymi technicznymi.

Ograniczenia użytkowania

- Nie ma gwarancji, że sprzęt będzie współpracował ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth® ani że transmisja bezprzewodowa za ich pomocą będzie możliwa.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami wyznaczonymi przez firmę Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od danych technicznych urządzenia oraz dostępnych możliwości konfiguracji nawiązanie połączenia może nie być możliwe lub mogą istnieć różnice w zakresie wykonywania niektórych operacji.
- System obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodnie ze standardem Bluetooth®. Jednak zależnie od środowiska użytkowania lub ustawień te zabezpieczenia mogą być niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowej transmisji danych do systemu.
- System nie oferuje możliwości transmisji danych do urządzenia Bluetooth®.

Zasięg użytkowania

- Maksymalny zasięg użytkowania urządzenia to 10 m.
- Zasięg może zmniejszyć się w zależności od warunków otoczenia, istniejących przeszkód i zakłóceń.

Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- System może nie działać poprawnie lub mogą występować problemy, takie jak skoki dźwięku i głośności powodowane zakłóceniami fal radiowych, jeśli urządzenie znajdzie się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub sprzętu korzystającego z pasma 2,4 GHz.
- System może nie działać poprawnie, jeśli sygnał radiowy np. z pobliskich stacji nadawczych jest zbyt silny.

Przeznaczenie

- System jest przeznaczony tylko do ogólnego użytku w normalnych warunkach.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu sprzętu lub miejsc wykazujących wrażliwość na zakłócenia częstotliwości radiowej (na przykład: lotnisk, szpitali, laboratoriów, itd.).

Licencje

Nazwa marki Bluetooth® i logotypy są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Holdings Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.

Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym, „Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.” deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą skopiować oryginał Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń teletransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 Ⓐ lub SC-PM250 Ⓐ

Typ łączności bezprzewodowej	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 Ⓑ lub SC-PM250 Ⓑ

Typ łączności bezprzewodowej	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Utylizacja zużytych urządzeń i baterii

Dotyczy wyłącznie Unii Europejskiej i krajów z systemami recyklingu



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu można otrzymać od władz lokalnych.

za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy symbolu baterii (symbol na dole):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Całkowita wyjściowa moc skuteczna w trybie stereo
Kanał przedni (przy użyciu obu kanałów)
10 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Całkowita moc skuteczna w trybie stereo 20 W

Sekcja tunera, złączy

Pamięć zaprogramowanych stacji FM 30 stacji
Modulacja częstotliwościowa (FM)
Zakres częstotliwości 87,50 MHz do 108,00 MHz
(w krokach co 50 kHz)
Gniazda antenowe 75 Ω (niezrównoważone)

Sekcja odtwarzacza płyt CD

Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Przechwytywanie
Długość fali 790 nm (CD)
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Sekcja USB

Gniazdo USB
Standard USB USB 2.0 pełnej prędkości
Obsługiwane formaty plików multimedialnych MP3 (*.mp3)
System plików urządzenia USB FAT12, FAT16, FAT32
Pobór mocy portu USB wyjście DC (prąd stały) 5 V, 500 mA

Sekcja Bluetooth®

Wersja
SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ① lub
SC-PM250 ②* Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
SC-PM251 ③ lub SC-PM250 ④* Bluetooth® Ver. 4.2
Klasa Klasa 2
Obsługiwane profile A2DP, AVRCP
Częstotliwość robocza Pasmo 2,4 GHz FH-SS
Odległość robocza 10 m w linii widzenia
* Oznaczenie można sprawdzić na etykiecie z tyłu produktu.

Zestawy głośnikowe

Głośnik
Szerokopasmowy 10 cm typu stożkowego x 1 na kanał
Impedancja 6 Ω
Wymiary (szer. x wys. x głęb.) 139 mm x 224 mm x 136 mm
Masa 1,3 kg

Dane ogólne

Zasilanie Prąd przemienny 220 V do 240 V, 50 Hz
Pobór mocy 14 W
Wymiary (szer. x wys. x głęb.) 184 mm x 123 mm x 228 mm
Masa 1,1 kg
Zakres temperatur roboczych 0°C do +40°C
Zakres wilgotności roboczych 35% do 80% RH (bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie gotowości
(Z ustawieniem „BLUETOOTH STANDBY” spoczynku
funkcji „OFF”)
0,2 W (około)

Pobór mocy w trybie gotowości
(Z ustawieniem „BLUETOOTH STANDBY” spoczynku
funkcji „ON”)
0,3 W (około)

Uwaga:
• Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
• Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznych została
zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

Oma järjestelmäsi voi näyttää erilaiselta kuin kuvissa esitetty.

Nämä käyttöohjeet koskevat seuraavaa järjestelmää.

Järjestelmä	SC-PM251	SC-PM250
Pääyksikkö	SA-PM251	SA-PM250
Kaiuttimet	SB-PM02	SB-PM02



LUOKAN 1 LASERLAITE

Tämän tuotteen (ja lisävarusteiden) symbolien merkitykset:

Vaihtovirta

Luokan II laite (Tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)

Päällä

Valmiustila

Toimitetut lisävarusteet

Tarkista toimitetut lisävarusteet.

- ☐ 1 Vaihtovirtajohto
- ☐ 1 Ferriitin
- ☐ 1 FM-sisäantenni
-
- ☐ 1 Kaukosäädin (N2QAYB000984)

Sisältö

Toimitetut lisävarusteet	2
Turvallisuustoimet	2
Liittäntöjen tekeminen	3
Kaiutinten sijoittelu	3
Hallintatoimintojen yleiskatsaus	4
Kaukosäätimen valmistelu	4
Tallennusvälineen valmistelu	5
Tallennusvälineiden toisto	6
Radio	7
Kello ja ajastukset	8
Äänitehosteet	9
Muut	9
Vianmääritys	10
Ylläpito	11
Tietoja Bluetooth®-toiminnosta	12
Lisenssit	12
2 Tekniset tiedot	13

Turvallisuustoimet

VAROITUS!

Laite

- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
 - Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, roiskeille tai tippuville nesteille.
 - Älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
 - Käytä suositeltuja lisävarusteita.
 - Älä avaa laitteen koteloa.
 - Älä korjaa laitetta itse. Anna huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
 - Älä pudota metalliesineitä laitteen sisään.

Vaihtovirtajohto

- Virtapistoke on laitteen virrankatkaisumenetelmä. Asenna laite siten, että verkkovirtapistoke voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi.

HUOMIO!

Laite

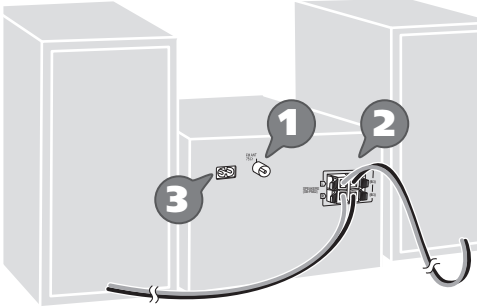
- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
 - Älä asenna tai laita tätä laitetta kabinettityypiseen kirjakaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, jotta tuuletus onnistuisi.
 - Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytäliinalla, verholla tai muulla vastaavalla esineellä.
 - Älä aseta palavaa kynttilää tai muuta avotulen lähdeä laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi leudossa ilmastossa.
- Tämä laite saattaa olla altis matkapuhelinten käytön aikana aiheuttamille radiohäiriöille. Jos häiriötä esiintyy, siirrä laite kauemmas matkapuhelimesta.
- Tämä on laserlaite. Muiden kuin tässä määritettyjen hallinta- tai säätötoimintojen käyttö tai toimenpiteiden suoritus saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle.

Paristo

- Pariston virheellinen vaihto saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Korvaa se vain valmistajan suosittelemilla paristotyypeillä.
- Kun hävität paristoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy heiltä oikea hävitystapa.
- Älä kuumenna tai altista avotulelle.
- Älä jätä paristoja suorassa auringonpaisteessa olevaan autoon, jonka ovet ja ikkunat ovat pitkään suljettuina.
- Älä avaa paristoa tai saata sitä oikosulkuun.
- Älä lataa alkali- tai mangaaniparistoa.
- Älä käytä paristoa, jos sen päällinen on irronnut.
- Poista paristo, jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan. Säilytä viileässä, pimeässä tilassa.

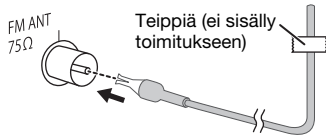
Liitäntöjen tekeminen

Liitä vaihtovirtajohto vasta, kun muut liitännät on tehty.

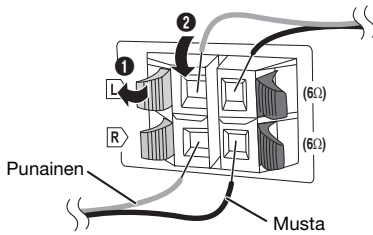


1 Liitä FM-sisäantenni.

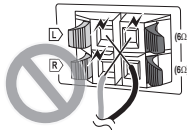
Sijoita antenni paikkaan, jossa vastaanotto on paras.



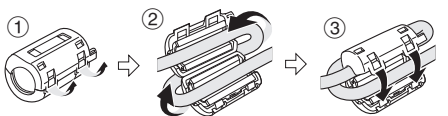
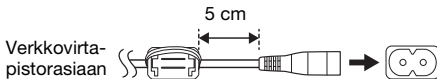
2 Liitä kaiuttimet.



Ole varovainen, ettei kytkeristiin (oikosulje) tai käännä kaiutinjohdot polaarisuutta, sillä se voi vahingoittaa kaiuttimia.



3 Liitä vaihtovirtajohto.



Huomautus:
Jos et asenna ferriittiä virtajohtoon, yksikkö saattaa aiheuttaa häiriötä muille lähellä oleville laitteille.

Älä käytä muille laitteille tarkoitettuja vaihtovirtajohtoja.

Virran säästäminen

Järjestelmä kuluttaa pienen määrän virtaa (→ "Tekniset tiedot") valmiustilassa ollessaan. Irrota virtalähde, kun järjestelmä ei ole käytössä. Osa asetuksista katoaa, kun irrotat järjestelmän virtalähteestä. Ne on asetettava uudelleen.

Kaiutinten sijoittelu



Vasen ja oikea kaiutin ovat samanlaiset. Kaiutinten verkkoa ei voi poistaa.

Käytä vain mukana toimitettuja kaiuttimia.
Muiden kaiuttimien käyttö saattaa vahingoittaa järjestelmää ja alentaa äänenlaatua.

Huomautus:

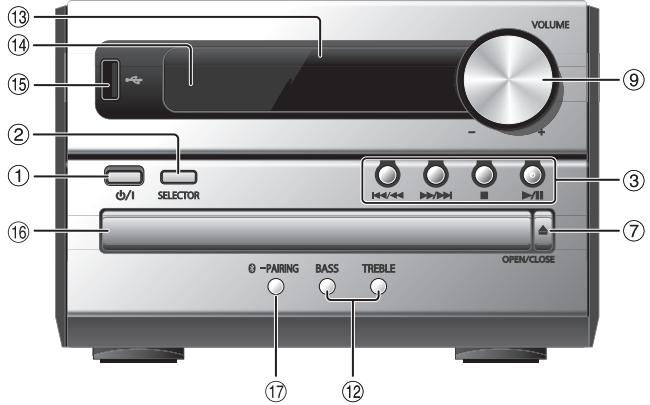
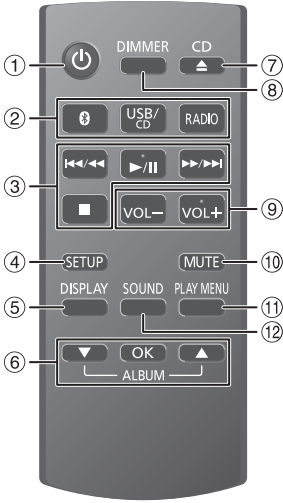
- Pidä kaiuttimet yli 10 mm:n päässä pääyksiköstä ilmanvaihdon takaamiseksi.
- Aseta kaiuttimet tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Näissä kaiuttimissa ei ole magneettisuojausta. Älä sijoita niitä televisioiden, tietokoneiden tai muiden sellaisten laitteiden läheisyyteen, joihin magneettikenttä vaikuttaa helposti.
- Pitkän aikaa suurella äänenvoimakkuudella toistaminen saattaa vahingoittaa kaiuttimia ja lyhentää niiden käyttöikää.
- Alenna äänenvoimakkuutta seuraavissa tilanteissa vahingon välttämiseksi:
 - Kun ääni on vääristynyt.
 - Kun säädät äänenlaatua.

HUOMIO!

- Käytä kaiuttimia vain suositellun järjestelmän kanssa. Jos et tee näin, saatat vahingoittaa vahvistinta ja kaiuttimia, ja aiheuttaa tulipalon. Pyydä apua hyväksytyltä huoltohenkilöltä, jos laite vahingoittuu tai jos sen toiminta muuttuu äkillisesti.
- Suorita näiden ohjeiden toimenpiteet, kun liität kaiuttimet.

Hallintatoimintojen yleiskatsaus

Suorita toiminnot kaukosäätimellä. Voit myös käyttää pääyksikön painikkeita, jos ne ovat samat.



① **Valmiustila-/virtakytkin** [⏻], [⏻/⏹]
Painamalla kytkintä voit siirtää laitteen valmiustilaan tai palauttaa sen valmiustilasta. Valmiustilassa laite kuluttaa edelleen pienen määrän virtaa.

② **Valitse äänilähde**
Kaukosäätimellä:
Valitse lähde painamalla sitä vastaavaa painiketta.
Pääyksikössä:

CD → BLUETOOTH → USB → FM

③ Perustoistotoiminnot

④ Näyttää asetusvalikon

⑤ Näyttää sisältötiedot

⑥ Valitse tai vahvista valinta

⑦ Avaa tai sulkee levykelkan

⑧ **Vähentää näyttöpaneelin kirkkautta**
Peruuta painamalla painiketta uudelleen.

⑨ Säädi äänenvoimakkuutta

⑩ **Vaimenna ääni**
Peruuta painamalla painiketta uudelleen.
"MUTE" peruuntuu myös, kun äänenvoimakkuutta säädetään tai laite sammutetaan.

⑪ Näyttää toistovalikon

⑫ Valitsee äänitehosteet

⑬ Näyttöpaneeli

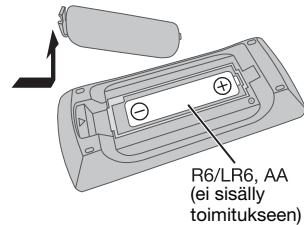
⑭ **Kaukosäätimen tunnistin**
Etäisyys: Enintään noin 7 m
Kulma: Noin 20° ylös ja alas, 30° vasemmalle ja oikealle

⑮ USB-portti (↔)

⑯ Levykelkka

⑰ **Valitse "BLUETOOTH" äänilähteeksi**
Aloita Bluetooth®-pariliitoksen muodostus painamalla painiketta pitkään.

Kaukosäätimen valmistelu



Käytä alkaali- tai mangaaniparistoa.

Aseta paristo siten, että navat (+ ja -) ovat kaukosäätimen merkintöjen mukaisesti.

Tallennusvälineen valmistelu

Levy

- 1 Avaa levykelkka painamalla [CD ▲] (pääyksikössä: [▲ OPEN/CLOSE]).
Aseta levy laitteeseen nimipuoli ylöspäin.

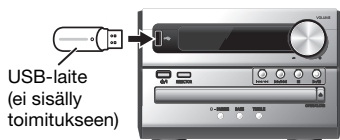


Paina uudelleen sulkeaksesi levykelkan.

- 2 Valitse "CD" painamalla [USB/CD].

USB

- 1 Alenna äänenvoimakkuutta ja liitä USB-laite USB-porttiin.
Pidä kiinni pääyksiköstä, kun kytket tai irrotat USB-laitteen.



- 2 Valitse "USB" painamalla [USB/CD].

Huomautus:

Älä käytä USB-jatkojohtoa. Järjestelmä ei voi tunnistaa USB-laitetta, joka on liitetty johdolla.

Bluetooth®

Voit yhdistää audiolaitteen ja toistaa musiikkia langattomasti Bluetooth®-toiminnolla.

Valmistelu

- Ota laitteen Bluetooth®-toiminto käyttöön ja vie laite järjestelmän lähelle.
- Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

- 1 Paina [Ⓜ].
Jos näytössä lukee "PAIRING", jatka vaiheesta 4.
- 2 Valitse "PAIRING" painamalla [PLAY MENU].
Tai pidä pääyksikön [Ⓜ]-PAIRING] painettuna, kunnes näytössä näkyy "PAIRING". Jatka vaiheeseen 4.

- 3 Valitse "OK? YES" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
"PAIRING" tulee näyttöön.
Peruuta valitsemalla "OK? NO".

- 4 Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-PM251" tai "SC-PM250".
Jos sinulta kysytään tunnuskoodia, syötä "0000".
Laite muodostaa yhteyden järjestelmään automaattisesti, kun pariliitos on muodostettu.
Yhdistetyn laitteen nimi näytetään muutaman sekunnin ajan.

Huomautus:

Voit muodostaa pariliitoksen enintään 8 laitteeseen tästä järjestelmästä. Jos muodostetaan pariliitos yhdeksänteen laitteeseen, laite, jonka käytöstä on kulunut pisin aika, korvataan uudella laitteella.

Laitteen liittäminen

Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

- 1 Paina [Ⓜ].
"BLUETOOTH READY" tulee näyttöön.
- 2 Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-PM251" tai "SC-PM250".
Yhdistetyn laitteen nimi näytetään muutaman sekunnin ajan.
- 3 Aloita toisto laitteella.

Huomautus:

- Laitteen kanssa on ensin muodostettava pariliitos, jotta yhteys voidaan muodostaa.
- Tämä järjestelmä voi muodostaa yhteyden vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun "BLUETOOTH" on valittu lähteeksi, järjestelmä yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen.

Laitteen yhteyden katkaiseminen

- 1 Paina [Ⓜ].
- 2 Valitse "DISCONNECT?" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 3 Valitse "OK? YES" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
"BLUETOOTH READY" tulee näyttöön.
Peruuta valitsemalla "OK? NO".

Pääyksikköä käyttäen

Pidä [Ⓜ]-PAIRING] painettuna, kunnes näyttöön tulee teksti "PAIRING".

Huomautus:

Laitteen yhteys katkaistaan, kun:

- Valitset eri lähteen.
- Siirrät laitteen enimmäisalueen ulkopuolelle.
- Poistat laitteen Bluetooth®-lähetyksen käytöstä.
- Sammutat järjestelmän tai laitteen.

Tallennusvälineiden toisto

Seuraavat merkit osoittavat ominaisuuden saatavuuden.

- CD:** CD-DA-muotoinen tai MP3-tiedostoja sisältävä CD-R/RW-levy.
- USB:** MP3-tiedostoja sisältävä USB-laite.
- BLUETOOTH:** Bluetooth®-laite.

Perustoisto

CD	USB	BLUETOOTH
Toista	Paina [▶/II].	
Pysäytä	Paina [■]. USB Raita tallennetaan muistiin. "RESUME" tulee näyttöön. Pysäytä kokonaan painamalla uudelleen.	
Tauko	Paina [▶/II]. Paina uudelleen toiston jatkamiseksi.	
Ohita	Ohita raita painamalla [I◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶]. CD USB Ohita MP3-albumi painamalla [▲, ▼].	
Haku	Pidä [I◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶] painettuna.	

Huomautus:
Bluetooth®-laitteesta riippuen jotkin toiminnot eivät ehkä toimi.

Käytettävissä olevien tietojen näyttäminen

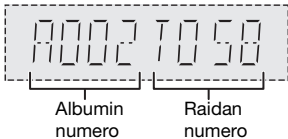
CD USB BLUETOOTH

Voit katsella käytettävissä olevia tietoja näyttöpaneelissa.

Paina [DISPLAY].

Huomautus:

- Näytettävien merkkien enimmäismäärä:
 - CD USB:** noin 32
 - BLUETOOTH:** noin 16
- Tämä järjestelmä tukee versioiden 1.0, 1.1 ja 2.3 ID3-tunnisteita.
- Tekstitiedot, joita järjestelmä ei tue, saattavat näkyä eri tavalla.
- Esimerkki: MP3-albumin ja raidan numeron näyttö.



Toistovalikko

CD USB

- Valitse "PLAYMODE" tai "REPEAT" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- Valitse asetus painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Peruuta asetus.
1-TRACK 1TR	Toista yksi valittu raita. Valitse raita painamalla [I◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].
1-ALBUM 1ALBUM	Toista yksi valittu MP3-albumi. Valitse MP3-albumi painamalla [▲, ▼].
RANDOM RND	Toista kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	Toista yhden valitun MP3-albumin kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä. Valitse MP3-albumi painamalla [▲, ▼].
REPEAT	
OFF REPEAT	Peruuta asetus.
ON REPEAT ⏮	Toistuva toisto.

Huomautus:

- Satunnaistoiston aikana et voi siirtyä raitoihin, jotka on jo toistettu.
- Asetus peruutetaan, kun avaat levykelkan.

Linkkitila

BLUETOOTH

Voit vaihtaa linkkitilaa yhteyden tyyppin mukaan.

Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

- Valitse "LINK MODE" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- Valitse tila painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

MODE 1	Yhteyden säilyminen tärkeintä.
MODE 2 (oletus)	Äänen laatu tärkeintä.

Huomautus:

Valitse "MODE 1", jos ääni on keskeytyä.

Tulotaso

BLUETOOTH

Voit muuttaa tulotason asetusta, jos Bluetooth®-lähetyksen äänitulon taso on liian alhainen.

- 1 Valitse "INPUT LEVEL" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 2 Valitse taso painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].



Huomautus:

Valitse "LEVEL 0", jos ääni on vääristynyt.

Huomautus levyistä

- Järjestelmä pystyy toistamaan CD-R/RW-levyjä, joilla on joko CD-DA- tai MP3-muotoista sisältöä.
- Ennen toiston, viimeistelee levy laitteeseen, joka on tallennettu.
- Joitakin CD-R/RW-levyjä ei voida toistaa tallennusmuodosta johtuen.

USB-laitteita koskeva huomautus

- Tämä järjestelmä tukee täysinopeuksista USB 2.0 -versiota.
- Tämä järjestelmä tukee enintään 32 Gt:n USB-laitteita.
- Vain FAT 12/16/32 -tiedostojärjestelmää tuetaan.

MP3-tiedostoja koskeva huomautus

- Tiedostot näytetään raitoina ja kansiot näytetään albumeina.
- Raitojen tiedostopäätteen on oltava ".mp3" tai ".MP3".
- Raitoja ei välttämättä toisteta samassa järjestyksessä kuin ne on tallennettu.
- Jotkin tiedostot eivät ehkä toimi sektorikoon vuoksi.

MP3-tiedosto levyllä

- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
 - 255 albumia (mukaan lukien juurikansion)
 - 999 raitaa
 - 20 istuntoa
- Levyn on noudatettava ISO9660-standardin tasoa 1 tai 2 (paitsi laajennetut muodot).

MP3-tiedosto USB-laitteessa

- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
 - 800 albumia (mukaan lukien juurikansion)
 - 8000 raitaa
 - 999 raitaa yhdessä albumissa

Radio

Valmistelu

Paina [RADIO].

Manuaalinen viritys

- 1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 2 Valitse "MANUAL" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Viritä asema painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶]. Aloita automaattinen viritys pitämällä painiketta painettuna, kunnes taajuus alkaa vaihtua nopeasti. "STEREO" näkyy näytössä, kun vastaanotetaan stereolähetystä.

Muistin esiasetus

Voit esiasettaa enintään 30 FM-asemaa.

Automaattinen esiasetus

- 1 Valitse "A.PRESET" painamalla [PLAY MENU].
- 2 Valitse asetus painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

LOWEST	Viritys alkaa alhaisimmasta taajuudesta.
CURRENT	Viritys alkaa nykyisestä taajuudesta.

Viritin asettaa kaikki vastaanottamansa asemat kanaviin nousevassa järjestyksessä. Peruuta painamalla [■].

Manuaalinen esiasetus

- 1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 2 Valitse "MANUAL" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Viritä asema painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].
- 4 Paina [OK].
- 5 Valitse esiasetusnumero painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK]. Suorita vaiheet 3–5 uudelleen, jos haluat asettaa muita asemia. Uusi asema korvaa aiemmin samalle esiasetusnumerolle tallennetun aseman.

Esiasetetun aseman valitseminen

- 1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 2 Valitse "PRESET" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Valitse esiasetettu asema painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].

Äänenlaadun parantaminen

- 1 Valitse "FM MODE" painamalla [PLAY MENU] toistuvasti.
- 2 Valitse "MONO" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
Peruuta valitsemalla "STEREO".
"MONO"-asetus peruutetaan myös, jos vaihdat taajuutta.

Asetuksen tallennus

Jatka vaiheeseen 4 kohdassa "Manuaalinen esiasetus".

Tarkistetaan signaalin tilaa

Valitse "FM STATUS" painamalla [PLAY MENU] ja paina sitten [OK].

FM	FM-signaali on monotilassa. Järjestelmää ei ole viritetty asemalle.
FM ST	FM-signaali on stereotilassa.
FM MONO	"MONO" on valittu "FM MODE" -tilaksi.

Radio Data System-lähetys

Tämä järjestelmä pystyy näyttämään radiotietojärjestelmän (Radio Data System) joillakin alueilla lähetettävät tekstitiedot.

Paina [DISPLAY].

PS	Ohjelmapalvelu
PTY	Ohjelman tyyppi
FREQ	Taajuus

Huomautus:

Radio Data System ei ehkä ole käytettävissä, jos vastaanotto on heikkoa.

Kello ja ajastukset

Kellon asettaminen

Tämä on 24-tuntinen kello.

- 1 Valitse "CLOCK" painamalla [SETUP] toistuvasti.
- 2 Aseta aika painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

Ajan tarkistaminen

Valitse "CLOCK" painamalla [SETUP] toistuvasti ja paina sitten [OK].
Paina [DISPLAY] valmiustilassa.

Huomautus:

Aseta kellonaika usein, jotta se säilyy tarkkana.

Toiston ajastin

(Paitisi Bluetooth®-lähde)

Voit asettaa ajastimen käynnistymään tiettyyn aikaan ja herättämään sinut.

Valmistelu

Aseta kellonaika.

- 1 Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP] toistuvasti.
- 2 Aseta käynnistysaika painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Suorita vaihe 2 uudelleen ja aseta lopetusaika.
- 4 Valitse toistettava lähde painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

Ajastimen käynnistys

- 1 Valitse "TIMER SET" painamalla [SETUP] toistuvasti.
- 2 Valitse "SET" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
"⊙" tulee näyttöön.
Peruuta valitsemalla "OFF".
Järjestelmä on sammutettava, jotta ajastin toimisi.

Asetuksen tarkistaminen

Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP] toistuvasti ja paina sitten [OK].
Paina [DISPLAY] kaksi kertaa valmiustilassa.

Huomautus:

- Ajastin aloittaa toiston matalalla äänenvoimakkuudella ja lisää äänenvoimakkuutta vähitellen asetettuun tasoon.
- Ajastin käynnistyy asetettuun aikaan päivittäin, jos ajastin on käytössä.
- Jos sammutat järjestelmän ja käynnistät sen sitten uudelleen ajastimen ollessa käynnissä, ajastin ei lopeta toistoa lopetusaikaan.

Uniajastin

Uniajastin sammuttaa järjestelmän asetetun ajan kuluttua.

- 1 Valitse ”SLEEP” painamalla [SETUP].
- 2 Valitse asetus (minuutteina) painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
Peruuta valitsemalla ”OFF”

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120

Huomautus:

- Jäljellä oleva aika näytetään aina näytössä. Näyttö muuttuu väliaikaisesti, kun suoritat muita toimintoja.
- Uniajastinta voidaan käyttää yhdessä toistoajastimen kanssa.
- Uniajastin on aina etusijalla. Varmista, ettei aseta ajastimia päällekkäisiksi aikoiksi.

Äänitehosteet

- 1 Valitse äänitehoste painamalla [SOUND] toistuvasti.
- 2 Valitse asetus painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

PRESET EQ	"HEAVY" (oletus), "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" tai "FLAT"
BASS	-4 ~ +4 (oletus: 0) <i>Pääyksikköä käyttäen</i> 1. Paina [BASS]. 2. Paina [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].
TREBLE	-4 ~ +4 (oletus: 0) <i>Pääyksikköä käyttäen</i> 1. Paina [TREBLE]. 2. Paina [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].
D.BASS	"ON D.BASS" (oletus) tai "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" tai "OFF SURROUND" (oletus)

Muut

Automaattisammutus

Tämä järjestelmä sammuu automaattisesti, jos et käytä sitä 20 minuuttiin.

- 1 Valitse "AUTO OFF" painamalla [SETUP] toistuvasti.
- 2 Valitse "ON" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
Peruuta valitsemalla "OFF".

Huomautus:

Tämä toiminto ei toimi, jos lähteeksi on valittu radio tai jos järjestelmään on liitetty Bluetooth®-laite.

Bluetooth®-valmiustila

Tämä toiminto käynnistää laitteen automaattisesti, kun muodostat Bluetooth®-yhteyden pariliitetystä laitteesta.

- 1 Valitse "BLUETOOTH STANDBY" painamalla [SETUP] toistuvasti.
- 2 Valitse "ON" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
Peruuta valitsemalla "OFF"

Ohjelmistoversion tarkistaminen

- 1 Valitse "SW VER." painamalla [SETUP] toistuvasti ja paina sitten [OK].
Ohjelmistoversio näytetään näytössä.
- 2 Poistu painamalla [OK] uudelleen.

Vianmääritys

Tee seuraavat tarkistukset ennen kuin pyydät huoltoa. Jos et ole varma joistakin tarkistettavista kohdista, tai jos annetut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä jälleenmyyjältä ohjeita.

Yleisiä ongelmia

Laite ei toimi.

- Turvalaite on otettu käyttöön. Toimi seuraavasti:
 - Aseta laite valmiustilaan painamalla pääyksikön [ψ/]. Jos laite ei siirry valmiustilaan,
 - Pidä painiketta painettuna vähintään 10 sekuntia. Tai,
 - Irrota vaihtovirtajohto ja kytke se uudelleen.
 - Käynnistä järjestelmä painamalla [ψ/]. Uudelleen. Jos ongelma ei poistu, kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

Mitään toimintoja ei voi suorittaa kaukosäätimellä.

- Tarkista, että paristo on asetettu oikein.

Ääni on vääristynyt tai ääntä ei kuulu.

- Säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta.
- Sammuta järjestelmä, määritä ja korjaa ongelman syy ja käynnistä järjestelmä uudelleen. Ongelma voi johtua kaiutinten toimimisesta ääriarjoilla, kun äänenvoimakkuus tai teho on liian suuri, sekä kun järjestelmää käytetään kuumassa ympäristössä.

Toiston aikana kuuluu hurinaa.

- Vaihtovirtajohto tai loistevalolamppu on johtojen lähellä. Pidä muut laitteet ja johdot erillään tämän järjestelmän johdoista.

Levy

Näyttö ei näy oikein.

Toisto ei ala.

- Et asettanut levyä oikein laitteeseen. Aseta se oikein.
- Levy on likainen. Puhdista levy.
- Vaihda levy, jos se on naarmuuntunut, vääntynyt tai se ei ole standardin mukainen.
- Laitteessa on tiivistynyttä kosteutta. Anna järjestelmän kuivua 1–2 tuntia.

USB

USB-laitetta tai sen sisältöä ei voi lukea.

- USB-laitteen tai sen sisällön muoto ei ole yhteensopiva järjestelmän kanssa.
- USB-laitteet, joiden tallennuskapasiteetti on yli 32 Gt, eivät toimi kaikissa olosuhteissa.

USB-laite toimii hitaasti.

- Suurikokoisen sisällön tai suurikapasiteettisen USB-laitteen luku kestää pidempään.

Näytetty kulunut aika ei ole sama kuin todellinen toisto aika.

- Siirrä tiedot toiseen USB-laitteeseen tai varmuuskopioi tiedot ja alusta USB-laite uudelleen.

Radio

Ääni on vääristynyt.

- Käytä valinnaista ulkoantennia. Antennin asennus on annettava pätevän asentajan tehtäväksi.

Kuulet nakuttavan äänen.

- Sammuta televisio tai siirrä se kauemmas järjestelmästä.
- Siirrä matkapuhelimet pois laitteen läheisyydestä, jos ne aiheuttavat häiriöitä.

Bluetooth®

Pariliitosta ei voi muodostaa.

- Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.
- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.

Laitetta ei voi yhdistää.

- Laitteen pariliitoksen muodostus epäonnistui. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Laitteen pariliitos on korvattu. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Tämä järjestelmä on saatettu yhdistää toiseen laitteeseen. Katkaise toisen laitteen yhteys ja yritä muodostaa pariliitos laitteeseen uudelleen.

Laite on yhdistetty, mutta järjestelmästä ei kuulu ääntä.

- Joissakin sisäisissä Bluetooth®-laitteissa äänilähdöksi on asetettava manuaalisesti "SC-PM251" tai "SC-PM250". Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

Laitteesta toistettava ääni keskeytyy.

- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.
- Poista esteet järjestelmän ja laitteen väliltä.
- Muut laitteet, jotka käyttävät 2,4 GHz:n taajuutta (langaton reititin, mikroaaltouunit, langattomat puhelimet, jne.), aiheuttavat häiriötä. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää ja kauemmas muista laitteista.
- Valitse "MODE 1" vakaata tiedonsiirtoa varten.

Toistettavaa kuvaa ja ääntä ei ole synkronoitu.

- Käynnistä laitteen toistosovellus.

Pääyksikön näytöt

"--"--

- Olet liittänyt vaihtovirtajohdon ensimmäistä kertaa tai virta on katkennut hiljattain. Aseta kellonaika.

"ADJUST CLOCK"

- Kelloa ei ole asetettu. Aseta kello.

"ADJUST TIMER"

- Toistoajastinta ei ole asetettu. Aseta toistoajastin.

"AUTO OFF"

- Järjestelmää ei ole käytetty 20 minuuttiin ja se sammutetaan minuutin kuluttua. Peruuta painamalla mitä tahansa painiketta.

"ERROR"

- Virheellinen toiminto suoritettiin. Lue ohjeet ja yritä uudelleen.

"F61"

"F77"

- Irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

"F70"

- Tutki Bluetooth®-laite.
- Irrota Bluetooth®-laite. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

"F76"

- Virtalähteessä on ongelma.
- Irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

"NODEVICE"

- USB-laitetta ei ole liitetty. Tarkista liitäntä.

"NO DISC"

- Et ole asettanut levyä laitteeseen.

"NO PLAY"

- Tarkista sisältö. Voit toistaa vain tuettuja muotoja.
- Järjestelmässä saattaa olla ongelma. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

"PLAYERERROR"

- Toistit MP3-tiedoston, jota ei tueta. Järjestelmä ohittaa raidan ja toistaa seuraavan raidan

"REMOTE 1"

"REMOTE 2"

- Kaukosäädin ja tämä laite käyttävät eri koodeja. Muuta kaukosäätimen koodia.
 - Kun näytössä näkyy "REMOTE 1", pidä [OK] ja [⏏] painettuna vähintään 4 sekuntia.
 - Kun näytössä näkyy "REMOTE 2", pidä [OK] ja [USB/CD] painettuna vähintään 4 sekuntia.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-laite käyttää liikaa virtaa. Irrota USB-laite, sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

"-VBR-"

- Järjestelmä ei voi näyttää jäljellä olevaa toistoaikaa muuttuvaa bittinopeutta (VBR) käyttäville raidoille.

Kaukosäädinkoodi

Jos muut Panasonic-laitteet häiriintyvät järjestelmän kaukosäätimen käytöstä, vaihda kaukosäätimen koodi tälle järjestelmälle.

Valmistelu

Valitse "CD" painamalla [USB/CD].

Koodin vaihtaminen asetukseen

"REMOTE 2"

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR] ja kaukosäätimen [USB/CD] painettuna.
"REMOTE 2" tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK] ja [USB/CD] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Koodin vaihtaminen asetukseen

"REMOTE 1"

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR] ja kaukosäätimen [⏏] painettuna.
"REMOTE 1" tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK] ja [⏏] painettuna vähintään 4 sekuntia.

Järjestelmän muistin nollaus

Tyhjennä muisti seuraavissa tilanteissa:

- Painikkeita painettaessa ei tapahdu mitään.
- Haluat tyhjentää muistin sisällön.

1 Irrota vaihtovirtajohto.

- 2 Liitä vaihtovirtajohto laitteeseen samalla, kun pidät pääyksikön [⏏/I] painettuna.
Pidä painiketta edelleen painettuna, kunnes näytössä näkyy "-----".

3 Vapauta [⏏/I].

Kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Muistiasetukset on tehtävä uudelleen.

Ylläpito

Voit puhdistaa järjestelmän pyyhkimällä sen pehmeällä, kuivalla liinalla.

- Älä koskaan käytä alkoholia, tinneriä tai bensiiniä järjestelmän puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsiteltyjen liinojen käyttöä lue huolellisesti liinan mukana tulevat ohjeet.

Tietoja

Bluetooth®-toiminnosta

Panasonic ei ota vastuuta datan ja/tai tietojen mahdollisesta vaarantumisesta langattoman lähetyksen aikana.

Taajuuskaista

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

Sertifiointi

- Tämä järjestelmä noudattaa taajuusrajoituksia ja on saanut taajuuksia koskevien lakien mukaisen sertifiointin. Siksi langattoman yhteyden käyttöoikeutta ei tarvita.
- Alla mainitut toimet ovat lain mukaan rangaistavia:
 - Pääyksikön purkaminen tai muokkaaminen.
 - Määritysmerkintöjen poistaminen.

Käyttörajoitukset

- Langattoman yhteyden toimintaa ja/tai yhteensopivuutta Bluetooth®-laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden on noudatettava Bluetooth SIG, Inc:n asettamia standardeja.
- Laitteen määrityksistä ja asetuksista riippuen se ei ehkä pysty muodostamaan yhteyttä tai jotkin toiminnot voivat olla erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-suojausominaisuuksia. Käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen suojaus ei ehkä ole riittävä. Ole varovainen lähettäessä tietoa langattomasti tähän laitteeseen.
- Järjestelmä ei voi lähettää tietoa Bluetooth®-laitteeseen.

Käyttöetäisyys

- Laitteen enimmäiskäyttöetäisyys on 10 m.
- Käyttöetäisyys saattaa pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt

- Tämä järjestelmä ei ehkä toimi oikein ja radioaaltohäiriöt voivat aiheuttaa ongelmia, kuten häiriöääntä ja äänen hyppimistä, jos laite sijoitetaan liian lähelle muita Bluetooth®-laitteita tai 2,4 GHz:n taajuusalueella käytettäviä laitteita.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos lähettyvillä olevan radioaseman tms. radioaallot ovat liian voimakkaita.

Käyttötarkoitus

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu tavalliseen yleiseen käyttöön.
- Älä käytä järjestelmää sellaisten laitteiden lähellä tai sellaisissa ympäristöissä, jotka ovat alttiita radiotaajuuksille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.).

Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

"Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd." vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Valtuutetun edustajan yhteystiedot:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa

SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ④ tai SC-PM250 ④

Langattoman tyyppi	Taajuuskaista	Enimmäisteho (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

SC-PM251 ⑥ tai SC-PM250 ⑥

Langattoman tyyppi	Taajuuskaista	Enimmäisteho (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	7 dBm

Vanhon laitteiden ja paristojen hävittäminen Vain Euroopan unioni ja maat, joissa on kierrätysjärjestelmä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liittyvissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei saa sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vie vanhat tuotteet ja käytetyt paristot kansallisen lainsäädännön mukaiseen keräyspisteeseen asianmukaisesti käsiteltä, talteenottoa ja kierrätystä varten. Hävittämällä ne oikein autat säästämään arvokkaita resursseja ja estät mahdolliset haittavaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

Saat lisätietoja keräyksestä ja kierrätyksestä ottamalla yhteyden kunnalliseen jätahuoltoon.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



Paristomerkintää koskeva huomautus (alasympöli):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalikeskeisten direktiivin vaatimuksia.

Lisenssit

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Holdings Corporation käyttää näitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kaupan nimet kuuluvat vastaaville omistajille.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

RMS-lähtöteho stereotilassa	
Etukanava (molempia kanavia vahvistetaan)	
10 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10%:n THD	
RMS-kokonaisteho stereotilassa	20 W

Viritin, liitäntäosa

Esiasetusmuisti	30 FM-asemaa
Taajuusmodulaatio (FM)	
Taajuusalue	87,50 MHz – 108,00 MHz (50 kHz:n askel)
Antenniliitännät	75 Ω (tasapainottomaton)

Levyosa

Toistettavat levyt (8 cm tai 12 cm)	
	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Lukupää	
Aallonpituus	790 nm (CD)
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3	

USB-osa

USB-portti	
USB-standardi	USB 2.0 (täysi nopeus)
Mediatiedostojen tuki	MP3 (*.mp3)
USB-laitteen tiedostojärjestelmä	FAT12, FAT16, FAT32
USB-portin virransyöttö	DC-ulostulo 5 V, 500 mA)

Bluetooth®-osa

Versio	
SC-PM251, SC-PM250, SC-PM251 ① tai	
SC-PM250 ②*	Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
SC-PM251 ③ tai SC-PM250 ④*	Bluetooth® Ver. 4.2

Luokka	Luokka 2
Tuetut profiilit	A2DP, AVRCP
Käyttöraajuus	2,4 GHz:n kaista FH-SS
Käyttöetäisyys	10 m:n näköetäisyys
* Katso merkintä tuotteen takana olevasta etiketistä.	

Kaiutinosa

Kaiutinyksiköt	
Täysi äänilala	10 cm:n kartiotyyppinen kaiutin x 1 / kanava
Impedanssi	6 Ω
Mitat (L x K x S)	139 mm x 224 mm x 136 mm
Massa	1,3 kg

Yleistä

Virtalähde	220 V – 240 V AC, 50 Hz
Virrankulutus	14 W
Mitat (L x K x S)	184 mm x 123 mm x 228 mm
Massa	1,1 kg
Käyttöympäristön lämpötila-alue	0°C – +40°C
Käyttöympäristön kosteusalue	35% – 80% suht. kosteus (ei tiivistyvä)

Virrankulutus valmiustilassa	
(Kun "BLUETOOTH STANDBY"-asetuksena on "OFF")	
	0,2 W (noin)
Virrankulutus valmiustilassa	
(Kun "BLUETOOTH STANDBY"-asetuksena on "ON")	
	0,3 W (noin)

- Huomautus:
- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.
 - Massa ja mitat ovat likimääräisiä arvoja.
 - Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalysaattorilla.

ADVARSEL!**Produkt**

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Dette apparatet må ikke utsettes for regn, fuktighet, drypp eller sprut.
 - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
 - Bruk kun anbefalt tilbehør.
 - Fjern ikke deksler.
 - Dette apparatet må ikke repareres på egen hånd. Overlat servicearbeider til kvalifisert servicepersonell.

Vekselstrømnett

- Støpselet er frakoblende enhet. Strømuttaket må begynne seg i nærheten slik at støpselet lett kan kobles ut fra uttaket umiddelbart.

FORSIKTIG!**Produkt**

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at apparatet er godt ventilert.
 - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
 - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til bruk under moderate klimaforhold.
- Dette apparatet anvender en laser. Betjening av kontroller, justeringer eller andre inngrep enn de som er beskrevet i denne bruksanvisning, kan føre til farlig bestråling.

POLSKI**Infolinia (Polska):**

801 003 532 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie są dostępne na stronie www.panasonic.pl

lub pod numerami telefonów:

801 003 532 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Manufactured by:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City,
Osaka 570-0021, Japan

Authorized Representative in
EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

**Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.**

Web Site: <https://www.panasonic.com>

(Sw) (Da) (Sp) (Cz) (Po) (Fi)

RQT9929-5E